



DIGITAL GAME TECHNOLOGY

DGT Bluetooth e-Board manual

Content:

English	2
Deutsch	10
Français	18
Español	26
Русский	34
Nederlands	42
Türk	50
Polski	58

English

1. Introduction

Congratulations on your purchase of the DGT Bluetooth e-Board. This board integrates the trusted DGT electronic chess detection in a real wooden chessboard.

The highly reliable piece detection system ensures that no move goes unnoticed.

The Bluetooth e-Board can be used with the new plastic e-Pieces or the wooden DGT e-Pieces. The Bluetooth e-Board can be used in many different ways and on many different platforms. It can be used for recording and broadcasting your games or simply use it as an input device for your PC or DGT Pi Chess Computer, so that you can play, analyse and learn without having to manually input moves on your screen with a mouse.

The Bluetooth e-Board must be charged via the high quality 2 meter USB cable and power adapter which are both supplied with your Bluetooth e-Board. The USB cable can also be used to set-up a wired USB connection to your computer or the DGT Pi. In the next section we will explain the e-Board operation via the USB cable.

To use a wireless Bluetooth connection it is required to first define the Bluetooth connection in Windows. For a detailed description how to prepare this wireless connection see *"Appendix A"* at the last pages of this manual.

Once set-up in Windows, the wireless Bluetooth connection will function identical as when a USB cable is used. Be aware that only one of the communication options can be used at the same time.

Detailed information on how to set up your e-Board for each different use can be found in section 7 of this manual.

Have fun playing!

2. Accessories

To use your e-Board you will have to add an electronic chess set (e-Set). There are many different e-Set options, any set you choose will work on your e-Board.

Also add the DGT3000 or the DGT Pi to complete your set-up.

The DGT3000 is a highly advanced chess clock with many different timing options that can be linked to your board. In many situations the move of your opponent (human or chess program) will be shown on the display of the clock. Connecting the clock also allows you to log all move times with the DGT LiveChess software.

DGT Pi is a chess computer that allows you to play, train, analyse, study and prepare against a computer using a real chess board and pieces.

The *"Bluetooth accessory set"* includes:

- 2 metre USB cable
- USB power adapter 5 Volt
- Clock cable.
- Installation manual
- DVD with DGT driver software, a version of the Fritz chess program and 365 days premium membership to PlayChess.com.

3. e-Set precautions

Electromagnetic resonance is used to detect the e-Pieces on your e-Board. Strong signal transmitters generated close to the e-Board area may cause spontaneous and incorrect piece detection, so called *"ghost pieces"*.

If detection issues occur when using your e-Board, this may be because your board is placed too close to plasma screens, LCD monitors, speakers, power adapters or other similar devices.

Metal surfaces or objects near or underneath your e-Board or underneath the table may reduce the sensitivity of the e-Board and can cause detection errors. Please do not place the e-Board on a metal table or a table with a metal construction beneath the table top.

4. Maintenance and support

For warranty purposes and future updates please register your board on our website. For product registration go to the support section of the DGT web site and select *"Register your Product"*.

The e-Board top is finished with a high quality wooden surface. When treated with care it will give you many years of trouble-free performance. To clean the board a lightly moistened soft cloth should be used. Do not use abrasive cleaning liquids.

If you have any questions that are not covered by this manual please consult the FAQ's on the support section of our website. If you are unable to find a solution in the FAQ section, feel free to contact the DGT support department.

5. Warranty conditions

This e-Board complies with our highest quality standards. If, despite our care in choosing components, materials, production or transport, your e-Board shows a hardware defect in the first two years after purchase, please contact your retailer. You may also contact the DGT support department for assistance.

The warranty is only valid if the e-Board has been used in a reasonable and prudent manner as intended to be used. The warranty does not apply if the e-Board has been misused or if any unauthorized repair attempts or modifications have been undertaken without prior express written consent of DGT support or one of the DGT authorized service centres. A list of Service Centres can be found on the DGT website.

6. Disclaimer

Digital Game Technology spared no efforts to ensure that the information in this manual is correct and complete. However there shall be no liability for any errors or omissions. Digital Game Technology reserves the right to change the specifications of the hardware and software described in this manual without prior notice.

No part of this manual may be reproduced, transmitted nor translated in any language in any form, by any means, without the prior written permission of Digital Game Technology.

7. Use of your Bluetooth e-Board

The Bluetooth e-Board has many different uses for example recording games, broadcasting games or inputting games.

Playing a game on the e-Board records all moves as long as the board is connected to a power source. The board will log and record around 500 moves that can be extracted from the board and imported into a computer. It allows you to enter your games into a chess program for analysing without having to enter all your moves with a mouse. And of course you can choose to then publish your games as well.

Using the board for live broadcasting of your games allows you to log all moves that are executed on the board and show them locally on screens or broadcast them over the internet. This feature can be used to publish your games online, for live-coverage of your tournament and for live demonstrations.

For playing online, against a computer or for online analysing of your games the Bluetooth e-Board can be used as an input device. This means that the moves that you make on your e-Board are automatically entered into a chess program, website or DGT Pi Chess Computer.

Depending on how you want to use your e-Board there are different set-ups you can choose. The following sections will give an overview of the options and set-up methods for each of the e-Board uses.

8. Recording your games

When the e Board is powered, by switching it on at the side of the e-board, all moves executed on the board are stored on the board's internal memory. The board will automatically detect when the pieces are put in the starting position and generate a new log file.

Broadcasting the match or connecting a clock is not required for this functionality.

To use this function simply make sure the board is powered, and charged sufficiently, during the matches you play. The board will log around 500 moves when used in this manner.

At a later time connect the board to your computer using the USB cable. After connecting your board to the computer open the DGT LiveChess program. In the games menu your matches can be found and exported in PGN format. For detailed information please see the DGT LiveChess manual which can be found in the support section of our website.

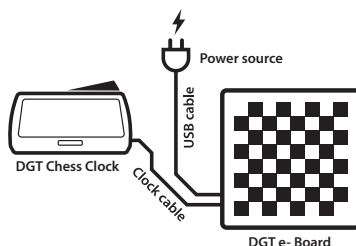


Figure 1. Recording set-up.

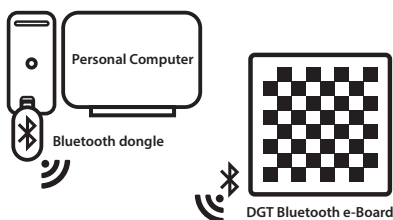


Figure 2. Exporting set-up.

9. Show your games locally

If you want to show one or multiple games on a local screen without using an internet connection this functionality can be used.

To show the games on extra screens the set-up as shown in Figure 3 is required.

Important: The Bluetooth wireless connection can also be used with the LiveChess tournament software. However be aware that when using a Bluetooth connection the range may be limited and signal transmissions may be jammed by other wireless devices or the environment itself. Although it is possible, DGT does not recommend to use Bluetooth wireless connections for tournaments. The new Smart Boards or wooden serial e-Boards are more suitable to set-up a stable and secure tournament environment.

When your Bluetooth e-Board is connected to a PC, the board can be monitored using DGT LiveChess. In LiveChess a tournament can be set up and boards can be linked to player pairings. LiveChess will also provide arbiter assistance by giving notifications for events that may need arbiter action.

To view the matches on separate screens, go to the tournament tab at the left side of your screen and click the hyperlink. A live viewer will be opened in your browser. Use this viewer to show the matches on additional screens.

It is also possible to access this link on other computers, provided they are connected in a local network. To access the live viewer on another system enter the IP address of the PC in an internet browser, followed by `“:1982”`. For example it would be written as: `“http://12.3.4.567:1982”`. For a detailed description on how to set this up, please see the DGT LiveChess manual.

The games can also be broadcasted and viewed using the LiveChess Cloud. For more details on this option please see section 10 of this manual.

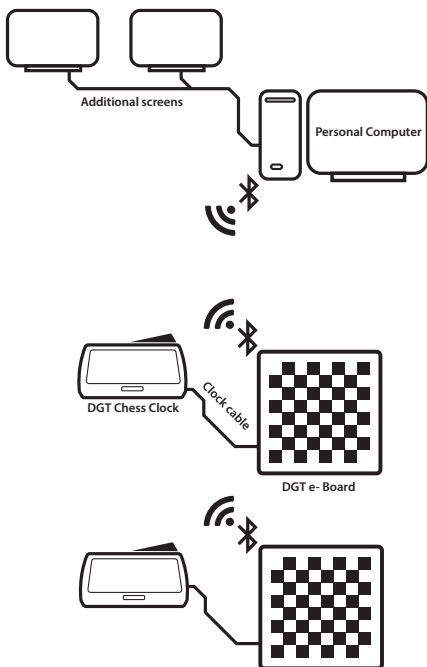


Figure 3. Local broadcast set-up.

Note: If you have several e-Boards available, it is possible to individually connect each board to your PC or via a powered hub. This is of course limited to the total number of USB ports you have available. The cable length between PC and the e-Boards may not exceed 5 metres. For a reliable tournament set-up we advise to only use serial e-Boards or Smart Boards connected via a tournament wiring set.

We do not recommend a wiring structure via USB cabling or a wireless structure via Bluetooth only.

10. Broadcasting your games online

For broadcasting single matches or entire tournaments the online broadcasting option can be used. This set-up is achieved by connecting your boards in a USB star network as shown in Figure 4.

When all Bluetooth e-Boards are connected to your admin PC, the boards can be monitored using DGT LiveChess. In LiveChess the tournament can be set up and boards can be linked to player pairings.

In order to broadcast the matches, go to the "Rounds" tab in LiveChess. Select the boards of which you wish to broadcast the match and start the recording. Then go to the "Output" tab and select "Export to LiveChess Cloud". This will automatically create a link you can share with your viewers. Viewers will be able to follow the matches on their own devices, such as phones or tablets.

To show the games on local screens at your venue, open the previously mentioned link in a browser on a computer or Smart TV.

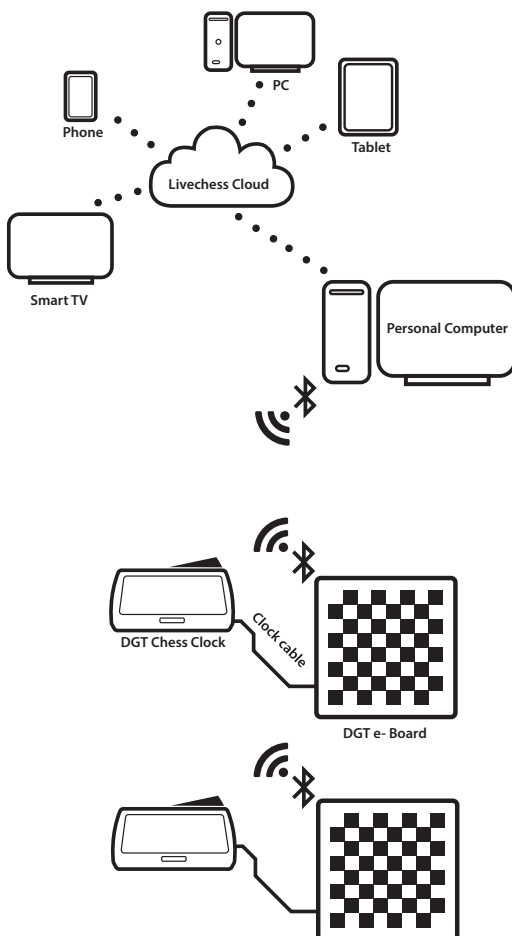


Figure 4. Online broadcast set-up.

11. Use with the DGT Pi

Connecting the e-Board with the DGT Pi Chess Computer will allow you to play, train, analyse, study and prepare against a computer using a real chess board and pieces.

As can be seen in Figure 5, we advise to connect your board to the DGT Pi with the USB cable. The USB connector for the Pi can be found on the left side of the Pi under the cover. DGT Pi is also capable to set-up a Bluetooth with your Bluetooth e-Board but only when the board is not already connected (USB wired or Bluetooth) to another device.

DGT Pi must have batteries inserted and requires power using the power adapter supplied with the chess computer.

When the e-Board is connected to DGT Pi, the computer inside DGT Pi will automatically detect the board. The clock display will show the default or selected time setting once all the pieces have been placed in the correct starting position. For example "05.00 - 05.00".

12. Use with Fritz software

The Fritz software supplied with your e-Board can be used to play, train, analyse and study. This software also allows you to import PGN's of previously played matches. To export matches from your e-Board to your computer by using LiveChess, please see section 8 of this manual.

To use this functionality the Fritz software and the DGT drivers must be installed. Simply place the DVD supplied with your board in the computer and follow the installation steps. Be aware that the Windows Bluetooth connection was previously prepared as explained in "Appendix A" of this manual.

It is also possible to download the DGT driver package from the support section of the DGT website.

When both the Fritz software and the DGT drivers are installed, connect the board to your PC with the USB cable or via Bluetooth. In the Fritz software go to "Board" tab at the top of the screen and check the "DGT Board" box. The software will now automatically detect all moves executed on the board.

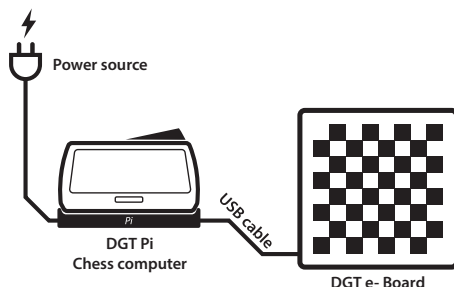


Figure 5. DGT Pi set-up.

Detailed information on how to set-up your DGT Pi can be found in the DGT Pi manual.

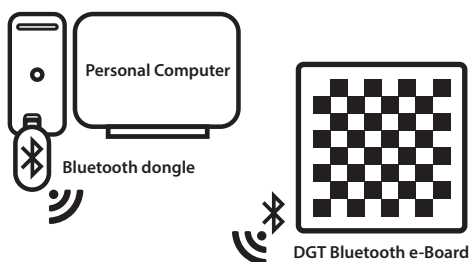


Figure 6. Bluetooth e-Board connected to computer set-up.

It is possible to have the computer announcing the moves that are executed by the computer. This can be activated in the Fritz options under the "Multimedia" tab.

13. Playing online at PlayChess.com

If you wish to play online against human opponents using a real chess board and pieces then the e-Board can be used at PlayChess.com.

To use this functionality install Fritz and the DGT drivers as described in section 12 of this manual.

To go to PlayChess press the link when starting the Fritz software. While in the PlayChess client go to "Options" menu and check the "DGT board" box in the games section.

14. Playing online at a website of choice

It is also possible to use the e-Board to play online at several different Chess websites. The set-up requirements for each of these websites differs from case to case.

For a complete list of third party websites that utilize the e-Board please see the FAQ regarding "third party software" in the support section of our website.

15. Technical specifications

Board size	540 x 540 mm (21.3" x 21.3")
Field size	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Power	Supplied via the internal Li-ion battery
Charging	Via power adapter and 2M USB cable (included)
Clock support	DGT3000 connectable via the included clock cable
e-Set support	All DGT e-Sets (separately ordered)
Housing	Various wooden versions
Net weight	4.2 Kg (148 oz.) e-Board only
Gross weight	4.5 Kg (159 oz.) e-Board, DVD, cables, documentation



The DGT Bluetooth e-Board complies with the directives: 2004/108/EC and 2011/65/EU.



This product is marked with the recycling symbol indicating that, at the end of its life, the product must be disposed at an appropriate waste collection point according local regulations. Do not dispose the product in the normal domestic unsorted waste stream.



This product is not suitable for children of 0 – 3 years of age. Includes small parts. Choking hazard.



This DGT Bluetooth e-Board complies with the regulation of the German "Der Grüne Punkt" Trademark of Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71003_bluetooth_eboard_v1.1

© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8, 7547 TB Enschede, The Netherlands
digitalgametechnology.com

Appendix A.

Setting up the Bluetooth connection in Windows.

To set up a bluetooth connection with your Bluetooth e-Board you must have an integrated bluetooth device in your PC or laptop. Or an external Bluetooth dongle should be used.

After installing and/or activating your Bluetooth device the Bluetooth e-Board must be added to your Windows computer as a connected device. Before the connection is set up, some settings need to be made to your computer. The following steps describe the process.

1. Install/ activate your Bluetooth device or dongle in Windows.
2. Make sure your Bluetooth e-Board is turned on and near your personal computer or laptop.
3. In Windows go to the *"Control panel"* select *"Hardware and Sound"* and then *"Devices and Printers"*.
4. In the *"Devices and Printers"* screen select *"Add a device"*.
5. A window will appear showing available devices. A search for new devices is done by Windows. After the search is complete any new devices should appear. One of them should be: *"DGT_BT_XXXXX"*. Select this device and press next.
6. Windows will ask to select a pairing option. Select: *"Enter the devices pairing code"*.
7. The default pairing code is *"0000"* (Four zero's).
Note: With some e-Boards a pairing code will be presented. This is not a problem, simply click Yes and use the code suggested by Windows.
8. Windows will now install the Bluetooth e-Board connection. When the installation is finished Windows will show a notification: *"Your device is ready to use"*.

Your DGT Bluetooth e-Board is now set up and ready for use!

Deutsch

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des DGT Bluetooth e-Boards. Dieses Brett bringt die bewährte elektronische Figurenerkennung von DGT in ein original Holz Modell. Die hochzuverlässigen Induktionsspulen in den Figuren stellen sicher, dass kein Zug unbemerkt bleibt.

Das Bluetooth e-Board kann sowohl mit den neuen elektronischen Kunststoff Figuren, als auch mit den bereits vorhandenen elektronischen Figuren aus Holz verwendet werden. Das Bluetooth e-Board kann auf viele verschiedene Arten und Plattformen verwendet werden. Sie können das e Board für Aufnahmen und Übertragung Ihrer Spiele verwenden. Mit der Aufnahme Funktion können Sie das e Board als Eingabegerät für Ihren PC oder DGT Pi Schachcomputer verwenden, so dass Sie spielen, analysieren und lernen können, ohne die Figuren mit der Maus am Bildschirm Bewegen zu müssen.

Das Bluetooth e-Board muss über das hochwertige 2 Meter lange USB-Kabel und das Netzteil aufgeladen werden, die beide mit Ihrem Bluetooth e-Board geliefert werden. Das USB-Kabel kann auch verwendet werden, um eine kabelgebundene USB-Verbindung zu Ihrem Computer oder dem DGT Pi einzurichten. Im nächsten Abschnitt erklären wir die Bedienung des e-Boards über das USB-Kabel. Um eine drahtlose Bluetooth-Verbindung ein zu richten, müssen Sie zunächst die Bluetooth-Verbindung in Windows definieren. Für eine detaillierte Beschreibung, wie diese drahtlose Verbindung vorbereitet wird, siehe *"Anhang A"* auf den letzten Seiten dieses Handbuchs.

Nach dem Sie die Einstellungen in Windows ausgeführt haben, funktioniert die drahtlose Bluetooth-Verbindung genauso als würden Sie das USB-Kabel verwenden. Beachten Sie, dass nur eine der Kommunikationsoptionen gleichzeitig verwendet werden kann.

Detaillierte Informationen zur Einrichtung Ihres Bretts, für die jegliche Verwendung, finden Sie im Abschnitt 7 in diesem Handbuch.

Viel Spaß beim Spielen!

2. Zubehör

Um Ihr Bluetooth e-Board benutzen zu können, benötigen Sie elektronische Schachfiguren (e-Pieces). Es gibt viele verschiedene Figurensätze, die zur Auswahl stehen, jedes Set funktioniert auf Ihrem Bluetooth e-Board.

Erweitern Sie Ihr Sortiment auch mit der DGT3000 oder der DGT Pi.

Die DGT3000 ist eine hochentwickelte Schachuhr mit vielen verschiedenen Timing-Optionen, die mit Ihrem Board verbunden werden kann. Die Züge Ihres Gegners (Menschen- oder Schachprogramm) werden auf dem Display der Uhr angezeigt. Wenn Sie die Uhr anschließen, können Sie auch alle Züge mit der DGT LiveChess Software protokollieren.

DGT Pi ist ein Schachcomputer, der es ermöglicht, mit einem echten Schachbrett und Figuren gegen einen Computer zu spielen, zu trainieren, zu analysieren, zu lernen und sich vorzubereiten.

Das *"Bluetooth e-Board Zubehör set"* beinhaltet:

- 2 Meter USB e-Board-Ladekabel
- Uhrenkabel
- Handbuch
- DVD mit DGT-Treibersoftware, eine Version des Fritz-Schachprogramms und 1 Jahr Premium-Mitgliedschaft bei PlayChess.com.

3. e-Set Vorsichtsmaßnahmen

Die elektromagnetischen Spulen werden verwendet, damit die e-Figuren auf Ihrem Bluetooth e-Board erkannt werden. Starke Signalgeber, (Betrifft das nur die Bluetooth Geräte oder auch Radio Smartphones, Funkgeräte usw.) die in der Nähe des Bluetooth e-Board-Bereichs erzeugt werden, können spontane und falsche Figuren verursachen, so genannte *"Geisterfiguren"*.

Wenn bei der Verwendung Ihres Bluetooth e-Boards Erkennungsprobleme auftreten, liegt dies möglicherweise daran, dass sich Ihr Brett zu nahe an Plasmabildschirmen, LCD-Monitoren, Lautsprechern, Netzteilen oder ähnlichen Geräten befindet.

Metalloberflächen, Objekte in der Nähe oder

unterhalb Ihres Bluetooth e-Boards können die Empfindlichkeit des Bluetooth e-Boards verringern und zu Erkennungsfehlern führen. Bitte platzieren Sie das Bluetooth e-Board nicht auf einem Metalltisch oder einem Tisch mit Metallkonstruktion unter der Tischplatte.

4. Wartung und Support

Für die Garantie und zukünftige Updates registrieren Sie bitte Ihr Bluetooth e-Board auf unserer Website. Zur Produktregistrierung gehen Sie zum Support-Bereich der DGT-Website und wählen Sie *“Register your Product”* aus.

Das Bluetooth e-Board ist mit einer hochwertigen Holz furnierten Oberfläche ausgestattet. Bei sorgfältiger Behandlung können Sie viele Jahre störungsfrei spielen. Um das Bluetooth e-Board zu reinigen, sollte ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch verwendet werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

Wenn Sie Fragen haben, die nicht in diesem Handbuch beantwortet werden können, konsultieren Sie bitte die FAQ auf der Support-Seite unserer Website. Wenn Sie im FAQ-Bereich keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an die DGT-Supportabteilung.

5. Garantiebedingungen

Dieses Bluetooth e-Board entspricht unseren höchsten Qualitätsstandards. Sollte trotz der Sorgfalt bei der Auswahl von Komponenten, Materialien, Produktion oder Transport Ihr Bluetooth e-Board in den ersten zwei Jahren nach dem Kauf einen Hardwarefehler aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Sie können sich auch an die DGT-Supportabteilung wenden, um Unterstützung zu erhalten.

Die Garantie ist nur gültig, wenn das Bluetooth e-Board in einer vernünftigen und umsichtigen Art und Weise verwendet wurde, wie es für die Verwendung vorgesehen ist. Die Garantie gilt nicht, wenn das Bluetooth e-Board missbräuchlich verwendet wurde oder wenn nicht autorisierte Reparaturversuche oder Softwareänderungen ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung des DGT-Supports oder eines

von der DGT autorisierten Servicezentrums vorgenommen wurden. Eine Liste von Service Centern finden Sie auf der DGT-Website.

6. Haftungsausschluss

Digital Game Technology hat keine Mühen gescheut, um sicherzustellen, dass die Informationen in diesem Handbuch korrekt und vollständig sind. Es kann jedoch keine Haftung für Fehler oder Unvollständigkeit übernommen werden. Digital Game Technology behält sich das Recht vor, die technischen Angaben der Hardware und Software, die in diesem Handbuch beschrieben wurden, ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Kein Abschnitt dieses Handbuchs darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Digital Game Technology in irgendeiner Form reproduziert, übertragen oder übersetzt werden.

7. Verwendung Ihres Bluetooth e-Boards

Das DGT Bluetooth e-Board ist vielseitig einsetzbar, zum Beispiel für die Aufzeichnung, die Übertragung oder der Eingabe von Spielen. Wenn Sie ein Spiel auf dem Bluetooth e-Board spielen, werden alle Züge aufgezeichnet, solange das Brett an eine Stromquelle angeschlossen ist. Das Brett wird rund 500 Züge protokollieren und aufzeichnen, welche von dem Brett auf einen Computer übertragen werden können. Das Brett erstellt eine PGN-Datei (Portable Game Notation) und digitalisiert Ihre Partien. Auf diese Weise können Sie Ihre Partien speichern, ohne die Züge aufschreiben zu müssen. Sie können Ihre Partien auch in ein Schachprogramm eingeben, um zu analysieren, ohne alle Ihre Bewegungen mit der Maus eingeben zu müssen. Selbstverständlich können Sie Ihre Partien auch veröffentlichen.

Wenn Sie Ihr Brett für die Live-Übertragung Ihrer Partien verwenden möchten, können Sie alle Züge, die auf dem Brett ausgeführt werden, protokollieren lassen und lokal auf Bildschirmen anzeigen oder über das Internet übertragen. Mit dieser Funktion können Sie Ihre Partien online veröffentlichen, Live-Übertragungen Ihres Turniers und Live-Demonstrationen durchführen.

Um online, gegen einen Computer zu spielen oder zur Analyse Ihrer Partien, kann das Bluetooth e-Board als Eingabegerät verwendet werden. Das bedeutet, dass die Züge, die Sie auf Ihrem Bluetooth e-Board machen, automatisch in ein Schachprogramm, eine Website oder einen DGT Pi Schachcomputer übertragen werden. Je nachdem, wie Sie Ihr Bluetooth e-Board verwenden möchten, stehen Ihnen verschiedene Setups zur Auswahl. Der folgende Abschnitt gibt einen Überblick über die Optionen und Einrichtungsmethoden für jede der e-Board-Anwendungen.

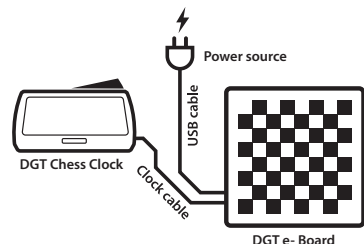
8. Aufzeichnen der Partien

Wenn das Bluetooth e-Board eingeschaltet ist, mit dem schwarzen Knopf und die Seite, werden alle auf dem Brett ausgeführten Züge im internen Speicher der Karte gespeichert. Das Brett erkennt automatisch eine neue Aufstellung in der Startposition und generiert eine neue Log-Datei.

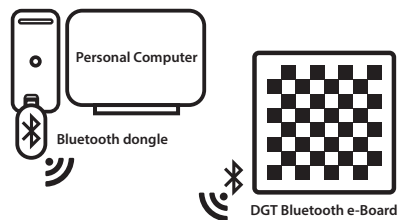
Die Verbindung zu einer Uhr ist für diese Funktion nicht erforderlich.

Um diese Funktion zu nutzen, vergewissern Sie sich, dass das Brett während der gespielten Partien eingeschaltet ist und die Batterie aufgeladen ist. Das Brett wird bis zu 500 Züge speichern, wenn es auf diese Weise benutzt wird. Später können Sie Ihr Brett über das Bluetooth e-Board-Kabel mit Ihrem Computer verbinden. Nachdem Sie Ihr Brett mit dem Computer verbunden haben, öffnen Sie das DGT LiveChess-Programm. Im Spiele-Menü können Sie Ihre Partien finden und im PGN-Format exportieren.

Weitere Informationen finden Sie im DGT LiveChess-Handbuch, das Sie im Support-Bereich auf unserer Website finden.



Abschnitt 1. Aufnahme Einstellungen.



Abschnitt 2. Export Einstellungen.

9. Zeige deine Spiele lokal

Wenn Sie ein oder mehrere Spiele auf einem lokalen Bildschirm anzeigen möchten, ohne eine Internetverbindung zu verwenden, kann diese Funktion angewandt werden.

Um die Spiele auf extra Bildschirmen anzuzeigen, ist die in Abbildung 3 gezeigte Konstellation erforderlich.

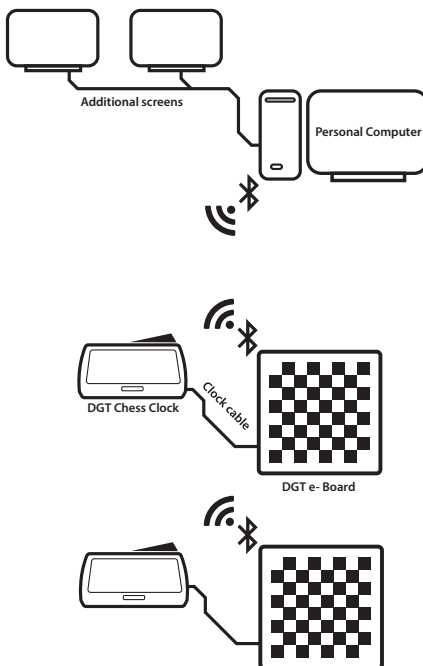
Wichtig: Die drahtlose Bluetooth-Verbindung kann auch mit der LiveChess-Turniersoftware verwendet werden. Beachten Sie jedoch, dass bei Verwendung einer Bluetooth-Verbindung die Reichweite begrenzt sein kann und Signalübertragungen durch andere drahtlose Geräte oder die Umgebung selbst blockiert sein können.

Obwohl es möglich ist, empfiehlt DGT nicht, drahtlose Bluetooth-Verbindungen für Turniere zu verwenden. Die neuen Smart Boards oder hölzernen Serien-E-Boards eignen sich eher für eine stabile und sichere Turnierumgebung.

Wenn das Bluetooth e-Board mit Ihrem PC verbunden ist, kann das Brett mit DGT LiveChess überwacht werden. In LiveChess kann das Turnier eingerichtet werden und Bretter können mit Spielerpaarungen verknüpft werden. LiveChess steht auch als Schiedsrichter – Assistent zur Verfügung, indem es Ereignisse meldet, die möglicherweise einen Schiedsrichter erfordern.

Um die Partien auf separaten Bildschirmen anzuzeigen, gehen Sie zur Registerkarte Turnier auf der linken Seite Ihres Bildschirms und klicken Sie auf den Hyperlink. Ein Liveviewer wird in Ihrem Browser geöffnet. Verwenden Sie diesen Viewer, um die Übereinstimmungen auf zusätzlichen Bildschirmen anzuzeigen.

Es ist auch möglich, von anderen Computern auf diesen Link zuzugreifen, sofern sie in einem lokalen Netzwerk verbunden sind. Um den Liveviewer auf einem anderen System aufzurufen, geben Sie die IP-Adresse des Admin-PCs in einem Internetbrowser gefolgt von ":1982" ein. Zum Beispiel würde es geschrieben werden als: "<http://12.3.4.567:1982>". Eine detaillierte Beschreibung zur Einrichtung finden Sie im DGT LiveChess-Handbuch.



Abschnitt 3. Örtliche Übertragungseinstellungen.

Die Spiele können auch mit LiveChessCloud übertragen und angesehen werden. Weitere Informationen zu dieser Option finden Sie im Abschnitt 10 in diesem Handbuch.

Hinweis: Wenn Sie mehrere e-Boards zur Verfügung haben, ist es möglich, jedes e-Board mit Ihrem PC oder über einen angetriebenen Hub zu verbinden. Dies ist natürlich begrenzt auf die Gesamtzahl der verfügbaren Bluetooth-Ports. Die Kabellänge zwischen PC und den e-Boards darf 5 Meter nicht überschreiten. Für ein zuverlässiges Turnier-Setup empfehlen wir die Verwendung von seriellen E-Boards oder Smart Boards, die über ein Turnier-Kabel-Set verbunden sind. Wir empfehlen keine Verkabelungsstruktur über USB-Kabel oder eine drahtlose Struktur nur über Bluetooth.

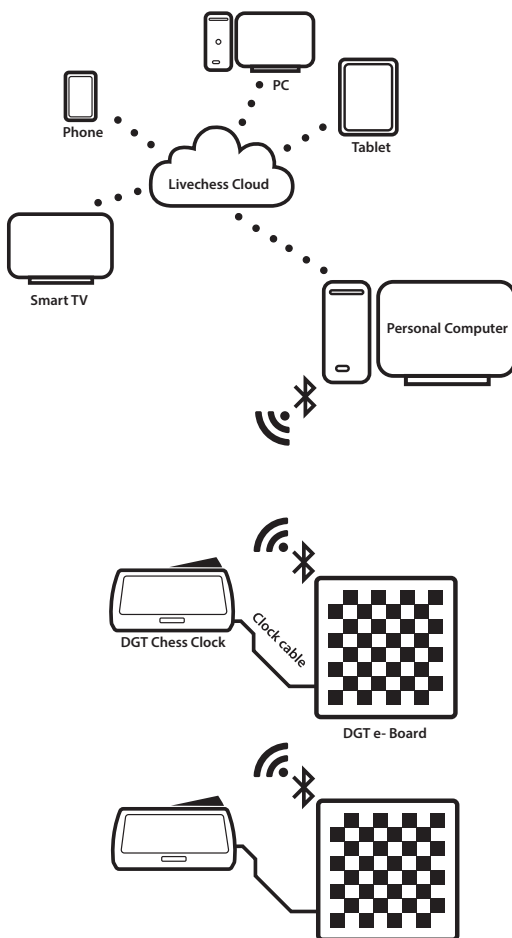
10. Übertragen Sie Ihre Spiele online

Für die Übertragung einzelner Spiele oder ganzer Turniere kann die Online-Sendeoption verwendet werden. Diese Konfiguration wird erreicht, indem Sie Ihre Bretter wie in Abbildung 4 gezeigt in dieser Reihenfolge anschließen.

Wenn alle Bretter mit Ihrem PC verbunden sind, können diese mit DGT LiveChess überwacht werden. In LiveChess kann das Turnier eingerichtet werden und Bretter können mit Spielerpaarungen verknüpft werden.

Um die Partien zu übertragen, gehen Sie zum Tab *"Rounds"*. Wählen Sie die Bretter, von denen Sie die Partie übertragen möchten und starten Sie die Aufnahme mit *"Recording"*. Gehen Sie dann zur Registerkarte *"Output"* und wählen Sie *"Export to LiveChess Cloud"*. Dadurch wird automatisch ein Link erstellt, den Sie mit Ihren Zuschauern teilen können. Zuschauer können die Partien auf ihren eigenen Geräten, wie Telefonen oder Tablets, verfolgen.

Um die Spiele auf lokalen Bildschirmen an Ihrem Veranstaltungsort vor zu führen, öffnen Sie den zuvor genannten Link in einem Browser auf einem Computer oder Smart TV.



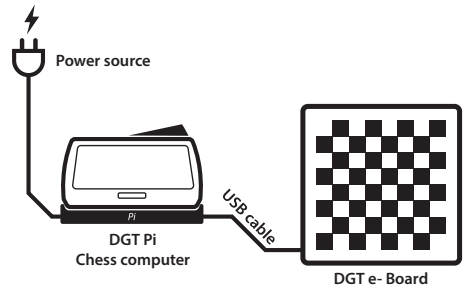
Abschnitt 4. Online Übertragungseinstellungen.

11. Gebrauch der DGT Pi

Wenn Sie das Bluetooth e-Board mit dem DGT Pi Schachcomputer verbinden, können Sie mit einem echten Schachbrett und Schachfiguren gegen einen Computer spielen, trainieren, analysieren, lernen und sich vorbereiten.

Wie in Abbildung 5 zu sehen ist, müssen Sie Ihr Brett über das USB-Kabel mit der DGT Pi verbinden. Der Bluetooth e-Board-Anschluss für die Pi befindet sich auf der linken Seite der DGT Pi unter der Abdeckung. DGT Pi ist auch in der Lage, Bluetooth mit Ihrem Bluetooth e-Board einzurichten, jedoch nur, wenn die Karte noch nicht mit einem anderen Gerät verbunden ist (USB-Kabel oder Bluetooth).

In die DGT Pi müssen Batterien eingelegt werden und es benötigt Strom über das mitgelieferte Netzkabel. Wenn das Bluetooth e-Board mit dem DGT Pi verbunden ist, erkennt der Computer in dem DGT Pi das Brett automatisch.



Abchnitt 5. DGT Pi Einstellungen.

Wenn alles richtig aufgebaut wurde, zeigt das Uhrdisplay die Standardeinstellung oder die gewählte Zeiteinstellung an. Zum Beispiel "05.00 - 05.00".

Detaillierte Informationen zur Einrichtung Ihrer DGT Pi finden Sie im Handbuch der DGT Pi.

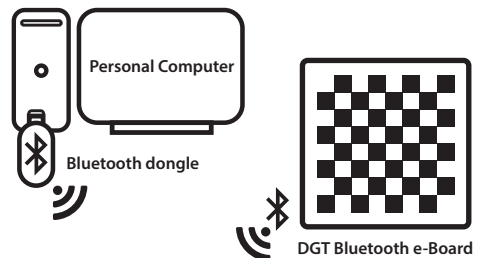
12. Gebrauch mit der Fritz-Software

Mit der Fritz-Software, die mit Ihrem Bluetooth e-Board geliefert wird, können Sie spielen, trainieren, analysieren und lernen. Mit dieser Software können Sie auch PGNs von zuvor gespielten Partien importieren. Um Spiele von Ihrem Bluetooth e-Board über LiveChess auf Ihren Computer zu exportieren, lesen Sie bitte den Abschnitt 8 in diesem Handbuch.

Um diese Funktionalität nutzen zu können, müssen die Fritz-Software und die DGT-Treiber installiert sein. Legen Sie einfach die mit Ihrem Brett gelieferte DVD in den Computer ein und folgen Sie den Installationsschritten.

Es ist auch möglich die DGT-Treiber aus dem Support-Bereich der DGT-Website herunterzuladen.

Wenn sowohl die Fritz-Software als auch die DGT-Treiber installiert sind, verbinden Sie das Brett mit dem Bluetooth e-Board-Kabel an Ihren PC. In der Fritz-Software gehen Sie auf die Registerkarte "Board" am oberen Bildschirmrand und markieren Sie das Kästchen "DGT Board". Die Software erkennt nun automatisch alle auf dem Brett ausgeführten Züge.



Abchnitt 6. E-Board Computer Verbindung.

Es ist möglich, dass Ihr Computer die Züge ansagt, die vom Schachprogramm ausgeführt werden. Dies kann in den Fritz-Optionen unter der Registerkarte "Multimedia" aktiviert werden.

13. Online spielen bei PlayChess.com

Wenn Sie online gegen menschliche Gegner mit einem echten Schachbrett und Figuren spielen möchten, kann das Bluetooth e-Board auf PlayChess.com verwendet werden.

Um diese Funktion zu nutzen, installieren Sie Fritz und die DGT-Treiber wie im Abschnitt 12 dieses Handbuchs beschrieben.

Um zu PlayChess zu gelangen, drücken Sie den Link beim Starten der Fritz Software. Gehen Sie im PlayChess-Client zum Menü "Optionen" und aktivieren Sie das Kontrollkästchen "DGT-Board" im Bereich "Spiele".

15. Technische Spezifikationen

Brettgröße	540 x 540 mm (21,3 "x 21,3")
Feldgröße	55 x 55 mm (2,2 "x 2,2")
Power	Poweradapter / interne Li-ion Batterie
Stromversorgung	über das USB-Kabel
Uhrenunterstützung	DGT3000 anschließbar über das Uhrenkabel
e-Set Unterstützung	Alle DGT e-Sets (separat bestellen)
Gehäuse	Verschiedene Holz Versionen
Nettogewicht	4,2 Kg (148 oz.) nur Bluetooth e-Board
Bruttogewicht	4,5 Kg (159 oz.) Bluetooth e-Board, Bedienungsanleitung, DVD und Verpackung



Die DGT Bluetooth e-Board entspricht den Richtlinien: 2004/108/EC und 2011/65/EU.



Dieses Produkt ist mit einem Recycling-Symbol versehen. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt gesondert bei einer geeigneten Entsorgungsstelle, entsprechend der örtlichen Gesetzeslage, abzugeben ist. Keinesfalls darf dieses Produkt über den normalen unsortierten Hausmüll entsorgt werden.



Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
Enthält Kleinteile. Erstickungsgefahr!



Dieses e-Board entspricht der Verordnung "Der Grüne Punkt", eingetragene Marke des Duales System Deutschland GmbH.

14. Online spielen auf einer Website der Wahl

Es ist auch möglich, das Bluetooth e-Board zu benutzen, um online auf verschiedenen Schachservern zu spielen. Die Setup-Anforderungen für jede dieser Websites sind von Fall zu Fall verschieden.

Eine vollständige Liste der Webseiten Dritter, die das Bluetooth e-Board erkennen, finden Sie in den FAQ zu "third party software" im Support-Bereich unserer Website.

MAN_71003_bluetooth_eboard_v1.1

© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8, 7547 TB Enschede, The Netherlands
digitalgametechnology.com

Anhang A:

Einrichten der Bluetooth-Verbindung in Windows

Um eine Bluetooth-Verbindung mit Ihrem Bluetooth e-Board herzustellen, benötigen Sie ein integriertes Bluetooth-Gerät in Ihrem PC oder Laptop oder ein externer Bluetooth-Dongle sollte verwendet werden.

Nach der Installation und / oder Aktivierung Ihres Bluetooth-Geräts muss das Bluetooth e-Board Ihrem Windows-Computer als angeschlossenes Gerät hinzugefügt werden. Bevor die Verbindung eingerichtet wird, müssen einige Einstellungen an Ihrem Computer vorgenommen werden. Die folgenden Schritte beschreiben den Vorgang.

1. Installieren / aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät oder Ihren Dongle unter Windows.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth e-Board eingeschaltet ist und sich in der Nähe Ihres PCs oder Laptops befindet.
3. Öffnen Sie in Windows die *“Systemsteuerung”*, wählen Sie *“Hardware und Sound”* und anschließend *“Geräte und Drucker”* aus.
4. Wählen Sie im Bereich *“Geräte und Drucker”* die Option *“Gerät hinzufügen”* aus.
5. Es erscheint ein Fenster mit den verfügbaren Geräten. Eine Suche nach neuen Geräten wird von Windows automatisch durchgeführt. Nach Abschluss der Suche sollten neue Geräte angezeigt werden. Einer von diesen Geräten sollte das e Board sein: *“DGT_BT_XXXX”*. Wählen Sie dieses Gerät aus und drücken Sie auf Weiter.
6. Windows wird Sie nach einer Pairing-Option fragen. Wählen Sie: *“Geben Sie den Geräte-Pairing-Code ein”* aus.
7. Der Standard-Kopplungscode lautet *„0000“* (vier Nullstellen).

Hinweis: Bei einigen E-Boards wird ein Pairing-Code angezeigt. Dies ist kein Problem, klicken Sie einfach auf Ja und verwenden Sie den von Windows vorgeschlagenen Code.

8. Windows installiert nun die Bluetooth e-Board-Verbindung. Wenn die Installation abgeschlossen ist, zeigt Windows eine Benachrichtigung an: *„Ihr Gerät ist einsatzbereit“*

Ihr DGT Bluetooth e-Board ist jetzt eingerichtet und einsatzbereit!

Français

1. Introduction

Félicitations pour l'achat de votre DGT Bluetooth e-Board. Cet échiquier apporte un modèle innovant au système, qui a déjà fait ses preuves, de la détection échiquéenne DGT.

C'est un système de détection très fiable qui assure qu'aucun déplacement ne passe inaperçu. Le Bluetooth e-Board peut être utilisé avec les nouvelles e-pièces plastiques ainsi que toutes les pièces en bois e-DGT.

Le Bluetooth e-Board peut être utilisé de différentes façons et sur de nombreuses plates-formes différentes. Il peut être utilisé pour l'enregistrement et la diffusion de vos parties, ou simplement être utilisé comme un périphérique d'entrée pour votre PC ou ordinateur d'échecs DGT Pi, de sorte que vous pouvez jouer, analyser et apprendre sans avoir à entrer manuellement les coups sur votre écran avec une souris.

Le Bluetooth e-Board doit être chargé par le câble de haute qualité USB de 2 mètres ainsi que par l'alimentation qui sont fournis avec votre Bluetooth e-Board. Le câble USB peut également servir pour une configuration USB connectée directement à votre ordinateur ou DGT Pi. Dans la prochaine section nous allons expliquer le fonctionnement de l'e-Board avec le câble USB.

Pour utiliser la connexion Bluetooth sans fil il faut d'abord définir une connexion Bluetooth dans Windows. Pour une explication détaillée de comment préparer la connexion sans fil voir « *Annexe A* » dans les dernières pages dans cette notice d'utilisation.

Une fois configurée dans Windows, la connexion sans fil Bluetooth fonctionne exactement comme un câble USB Il faut noter qu'une de ces options de communication peut-être utilisée en même temps.

Des informations détaillées sur la configuration de votre échiquier pour chaque utilisation se retrouvent dans la section 7 de ce manuel.

Amusez-vous bien !

2. Accessories

Pour utiliser votre Bluetooth e-Board vous aurez besoin d'ajouter un jeu d'échecs électronique (e-Sets). Il y a beaucoup de différentes options pour les pièces, n'importe quel jeu que vous choisirez fonctionnera avec votre Bluetooth e-Board.

Ajouter également la DGT3000 ou le Pi de la DGT à votre système.

La DGT3000 est une pendule d'échecs très avancée avec beaucoup de différentes options de chronométrage qui peuvent être liées à l'échiquier. Dans de nombreux cas, le coup de votre adversaire (humain ou logiciel d'échecs) sera indiqué sur l'affichage de la pendule. La connexion de la pendule vous permet également d'enregistrer tous les temps de réflexion avec le logiciel DGT LiveChess.

La DGT Pi est un ordinateur d'échecs qui permet de jouer, de s'entraîner, d'analyser, d'étudier et de se préparer contre un ordinateur à l'aide d'un vrai échiquier et de pièces.

L'ensemble "*Bluetooth accessoire kit*" comprend:

- Un câble USB de 2 mètres
- Une alimentation USB 5 Volt
- Un câble pendule
- Une notice d'utilisation
- Un DVD avec le pilote de logiciel DGT, une version de logiciel d'échecs Fritz et 1 année d'abonnement premium à PlayChess.com.

3. e-Set Ensemble de précautions

La résonnance électromagnétique est utilisée pour détecter les e-Pièces sur votre Bluetooth e-Board. Les émetteurs génèrent un signal fort près de la zone du Bluetooth e-Board et peuvent entraîner spontanément de mauvaises détections des pièces appelé "*des pièces fantômes*".

Si des problèmes de détection surviennent lors de l'utilisation de votre Bluetooth e-Board, c'est peut-être parce que votre échiquier est placé trop près d'un écran plasma, de moniteurs LCD, de haut-parleurs, d'adaptateurs ou d'autres appareils similaires.

Les surfaces métalliques ou d'objets à proximité ou en -dessous de votre Bluetooth e-Board ou sous la table peuvent réduire la sensibilité de l'échiquier et peuvent causer des erreurs de détection. Veillez à ne pas placer le Bluetooth e-Board sur une table en métal ou une table avec une construction métallique sous le plateau de la table.

4. Entretien et support

Pour valider la garantie et les mises à jour futures veuillez enregistrer votre échiquier sur notre site web. Pour l'enregistrement du produit rendez-vous à la section support du site web de la DGT et sélectionnez *"Register your Product"*.

Le Bluetooth e-Board a une finition de haute qualité de surface imprimée. Lorsqu'il est traité avec soin, il ne vous donnera aucun souci pendant de nombreuses années sans altérer sa performance. Pour nettoyer le Bluetooth e-Board un chiffon doux légèrement humidifié doit être utilisé. N'utilisez pas de produits abrasifs liquides.

Si vous avez des questions qui ne sont pas couvertes par ce manuel, veuillez consulter la FAQ sur la section support de notre site web. Si vous ne parvenez pas à trouver une solution dans la section FAQ, n'hésitez pas à contacter le service de support de la DGT.

5. Conditions de garantie

Le Bluetooth e-Board est conforme à nos standards de qualité les plus élevés. Si, malgré nos soins dans le choix des composants, des matériaux, de la production ou du transport, votre Bluetooth e-Board montre un défaut matériel dans les deux premières années après l'achat, veuillez contacter votre détaillant. Vous pouvez également contacter le service de support DGT pour obtenir de l'aide.

La garantie n'est valable que si le Bluetooth e-Board a été utilisé d'une manière raisonnable et prudente, comme il est destiné à être utilisé. La garantie ne s'applique pas si l'échiquier a été mal utilisé ou si des tentatives de réparation non autorisées ou des modifications du logiciel ont été entreprises sans l'accord exprès par écrit du service de support de DGT ou l'un des centres de

services autorisés par DGT. Une liste de centres de services peut être trouvée sur le site web DGT.

6. Renonciation

Digital Game Technology (DGT) n'a pas ménagé ses efforts pour assurer que l'information contenue dans ce manuel est correcte et complète. Cependant il n'y aura aucune responsabilité pour toute erreur ou omission. DGT se réserve le droit de modifier les spécifications du matériel et des logiciels décrits dans ce manuel sans préavis.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, ni transmise, ni traduite dans une autre langue, sous quelque forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de DGT.

7. Utilisation de votre Bluetooth e-Board

Le Bluetooth e-Board de la DGT a de nombreuses utilisations différentes: par exemple l'enregistrement, la retransmission ou la saisie des parties.

Le Bluetooth e-Board enregistre tous les coups d'une partie jouée aussi longtemps que l'échiquier est connecté à une source d'alimentation. L'échiquier va se connecter et enregistrer environ 500 mouvements qui peuvent être extraits de l'échiquier et importés dans un ordinateur. L'échiquier crée un fichier PGN (Portable Game Notation) et numérise vos parties. De cette façon, vous pouvez enregistrer vos parties sans avoir à écrire les déplacements. Il vous permet également de saisir vos parties dans un logiciel d'échecs pour analyse sans avoir à saisir tous vos déplacements avec la souris. Et bien sûr, vous pouvez choisir de publier vos parties aussi. Avec l'aide de l'échiquier pour la retransmission en direct de vos parties vous pouvez enregistrer tous les coups qui sont exécutés sur l'échiquier et les montrer sur place ou sur les écrans ou les diffuser sur internet. Cette fonction peut être utilisée pour publier vos parties en ligne, pour la couverture en directe de votre tournoi et pour des démonstrations en direct.

Pour jouer en ligne, contre un ordinateur ou pour l'analyse en ligne de vos parties, votre Bluetooth e-Board peut être utilisé comme périphérique d'entrée. Cela signifie que les coups que vous faites sur votre Bluetooth e-Board sont automatiquement entrés dans un programme d'échecs, un site web ou l'ordinateur d'échecs DGT Pi. En fonction de la manière dont vous utilisez votre Bluetooth e-Board il existe différentes configurations que vous pouvez choisir. La section suivante donne un aperçu des options et de la mise en place des méthodes pour chacune des utilisations Bluetooth e-Board.

8. L'enregistrement de vos parties

Si le Bluetooth e-Board est alimenté par câble ou une batterie externe, tous les mouvements qui sont exécutés sur l'échiquier sont stockés dans la mémoire interne de l'échiquier. L'échiquier va automatiquement détecter quand les pièces sont mises dans la position initiale et va générer un nouveau fichier registre.

Retransmission de la partie où la connexion d'une pendule n'est pas nécessaire pour cette fonctionnalité.

Pour utiliser cette fonction, il suffit de s'assurer que l'échiquier est sous tension pendant les matchs que vous jouez. L'échiquier va enregistrer autour de 500 coups lorsqu'il est utilisé de cette manière.

Plus tard, connectez l'échiquier à votre ordinateur en utilisant le câble USB. Après avoir connecté votre échiquier à l'ordinateur, ouvrez le programme de LiveChess DGT. Dans le menu « Games » vos matchs peuvent être retrouvés et exportés au format PGN.

Pour plus de renseignements, veuillez consulter le manuel de LiveChess DGT, que vous pouvez trouver dans la section support de notre site web.

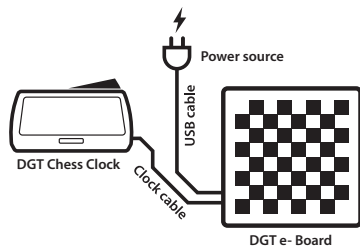


Figure 1. Configuration enregistrement.

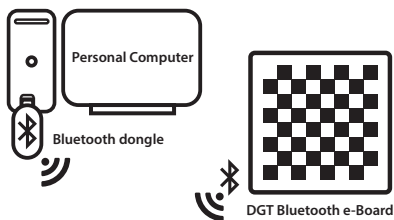


Figure 2. Configuration export.

9. Montrez vos jeux à l'échelle locale

Si vous souhaitez diffuser une ou plusieurs parties sur un écran sans utiliser une connexion internet cette fonctionnalité peut être utilisée.

Pour afficher les jeux sur des écrans supplémentaires la mise en place comme dans la Figure 3 est requise.

Important: La connexion Bluetooth sans-fil peut être également utilisée avec le logiciel de tournoi LiveChess. Néanmoins, il faut noter que la portée peut-être limitée et que la retransmission peut-être gênée par d'autres appareils électroniques ou l'environnement du lieu. Bien que ce soit possible, DGT ne conseille pas d'utiliser la connexion Bluetooth sans-fil pour les tournois. Les nouvelles Smart Boards ou les e-Boards en bois en série sont plus appropriés pour une configuration stable et un environnement de tournoi sécurisé.

Lorsque chaque Bluetooth e-Board est connecté à votre PC, les échiquiers peuvent être surveillés à l'aide de DGT LiveChess. Dans LiveChess le tournoi peut être mis en place et les échiquiers peuvent être liés à des appariements. LiveChess fournit également de l'aide à l'arbitre en donnant des notifications d'événements qui peuvent avoir besoin de l'intervention de l'arbitre.

Pour voir les matchs sur des écrans distincts, rendez-vous sur l'onglet tournoi sur le côté gauche de votre écran et cliquez sur l'hyperlien. Un live viewer s'ouvrira dans votre navigateur. Utilisez cette visionneuse pour afficher les matchs sur des écrans supplémentaires.

Il est également possible d'accéder à ce lien sur d'autres ordinateurs, à condition qu'ils soient connectés à un réseau local. Pour accéder à le live viewer sur un autre système, entrez l'adresse IP de PC administrateur dans un navigateur internet, suivi de ":1982". Par exemple il serait écrit ainsi: "<http://12.3.4.567:1982>". Pour une description détaillée sur la façon de faire cela, veuillez consulter le manuel DGT LiveChess.

Les parties peuvent également être diffusées et vues en utilisant le LiveChess Cloud. Pour plus de détails sur cette option, veuillez consulter la section 10 de ce manuel.

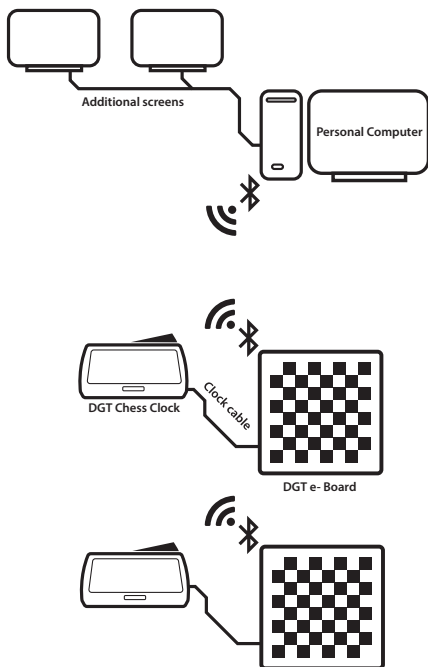


Figure 3. Configuration diffusion locale.

Remarque: Si vous n'avez que des Bluetooth e-Boards disponibles avec un câble USB pour usage personnel, il est possible de connecter individuellement chaque échiquier à votre PC. C'est bien sûr limité au nombre de portes USB disponibles. La longueur du câble entre le PC et les échiquiers ne peut pas dépasser 5 mètres. Nous ne recommandons pas une structure de câblage via câblage USB uniquement. Pour une configuration de tournoi fiable nous conseillons d'utiliser uniquement des e-Boards en série ou des Smart Boards connectés par le jeu de connexion Bluetooth. Nous ne recommandons pas une connexion par câble USB ou une connexion sans-fil par Bluetooth seulement.

10. Retransmettre vos parties en ligne

L'option retransmission peut être utilisée pour des matchs simples ou pour la retransmission d'un tournoi en entier. Cette configuration est réalisée en reliant vos échiquiers dans des séries comme illustré dans la Figure 4.

Quand tous les échiquiers sont connectés à votre PC administrateur, les échiquiers peuvent être surveillés à l'aide de DGT LiveChess. Dans LiveChess le tournoi peut être mis en place et les échiquiers peuvent être liés à des appariements.

Afin de diffuser les matchs aller à l'onglet "Rounds". Sélectionnez les échiquiers dont vous souhaitez diffuser le match et lancer l'enregistrement. Puis passer à l'onglet "Output" et sélectionnez "Export to LiveChess Cloud". Ceci va créer automatiquement un lien que vous pouvez partager avec vos spectateurs. Les spectateurs pourront suivre les matchs sur leurs propres appareils, tels que des téléphones ou des tablettes.

Pour afficher les parties sur les écrans locaux dans votre venue, ouvrez le lien mentionné précédemment dans un navigateur sur un ordinateur ou Smart-TV.

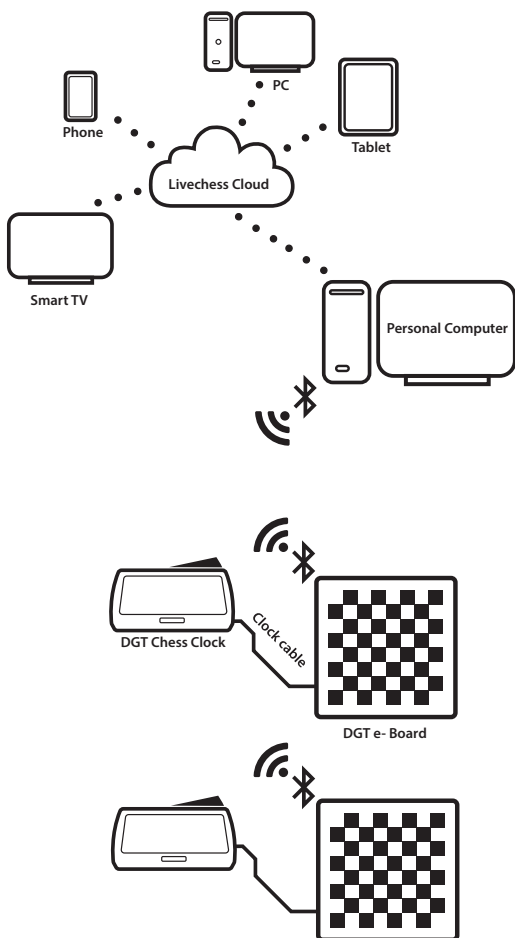


Figure 4. Configuration diffusion internet.

11. Utilisation de la DGT Pi

La connexion avec le Bluetooth e-Board de l'ordinateur d'échecs DGT Pi va vous permettre de jouer, de vous entraîner, d'analyser, d'étudier et de vous préparer à l'encontre d'un ordinateur à l'aide d'un vrai échiquier et des pièces.

Comme on peut le voir dans la figure 5, vous devez connecter votre échiquier à la DGT Pi avec le câble USB. Le connecteur USB du Pi peut être trouvé sur le côté gauche de la Pi sous le couvercle.

Le DGT Pi doit avoir des piles insérées et nécessite une alimentation en utilisant le câble d'alimentation fourni avec l'ordinateur d'échecs.

Si le Bluetooth e-Board est connecté au DGT Pi, l'ordinateur à l'intérieur du DGT Pi va détecter automatiquement l'échiquier. L'affichage de la pendule va indiquer le programme par défaut ou le programme sélectionné lorsque tous les pièces ont été placées dans la position initiale correcte. Par exemple "05.00 - 05.00".

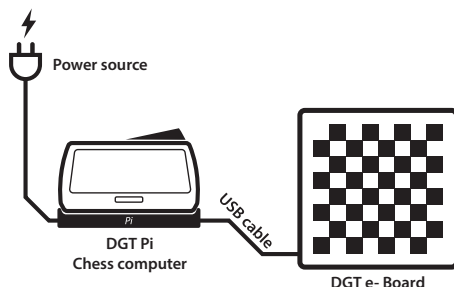


Figure 5. Configuration DGT Pi.

Des renseignements détaillés sur la façon de configurer votre Pi DGT peuvent être trouvés dans le manuel Pi de la DGT.

12. Utilisation avec le logiciel Fritz

Le logiciel Fritz qui est fourni avec votre Bluetooth e-Board peut être utilisé pour jouer, pour s'entraîner, analyser et étudier. Ce logiciel vous permet aussi d'importer des PGN des matchs joués précédemment. Pour exporter de votre Bluetooth e-Board à votre ordinateur avec LiveChess, veuillez voir la section 8 de ce manuel.

Pour utiliser cette fonction, le logiciel Fritz et les pilotes DGT doivent être installés. Il suffit de placer le DVD qui est fourni avec votre échiquier dans l'ordinateur et suivre les étapes d'installation. Sachez que Windows Bluetooth a été préalablement préparé comme expliqué dans "Annexe A" de ce manuel.

Il est également possible de télécharger les pilotes DGT à partir de la section support du site web de la DGT.

Lorsque le logiciel Fritz et les pilotes DGT sont installés, connectez l'échiquier à votre PC avec le câble USB. Dans le logiciel Fritz allez à "L'échiquier" onglet en haut de l'écran, cochez l'option « DGT Board ». Le logiciel va maintenant détecter automatiquement tous les coups exécutés sur l'échiquier.

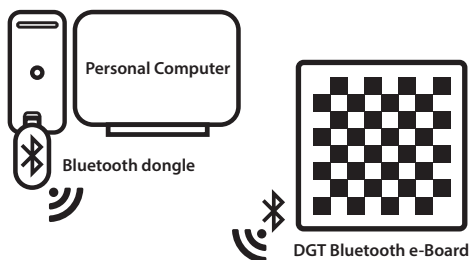


Figure 6. Configuration connexion e-Board à ordinateur.

Il est possible d'avoir l'ordinateur qui annonce ses propres coups. Ceci peut être activé dans l'option Fritz l'onglet "Multimédia".

13. Jouer en ligne à PlayChess.com

Si vous souhaitez jouer en ligne contre des adversaires humains à l'aide d'un vrai échiquier et de pièces le Bluetooth e-Board peut-être utilisé sur PlayChess.com.

Pour utiliser cette fonctionnalité installez Fritz et les pilotes DGT comme décrit dans la section 12 de ce manuel.

Pour aller sur PlayChess appuyez sur le lien lors du démarrage du logiciel Fritz. Alors que dans le client PlayChess voir menu "Options" et cochez la case "DGT Board" dans la section parties.

14. Jouer en ligne sur un site web de votre choix

Il est également possible d'utiliser l'échiquier pour jouer en ligne avec plusieurs sites d'échecs. Les exigences en matière de mise en place pour chacun de ces sites web diffèrent d'un cas à l'autre.

Pour une liste complète des sites web tiers qui utilisent le Bluetooth e-Board veuillez consulter la FAQ au sujet de "Third party software" dans la section support de notre site web.

15. Spécifications techniques

Taille de l'échiquier	540 x 540 mm (21,3" x 21,3")
Taille de champ	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Alimentation	Fourni par le chargeur interne Li-ion
Charge	Par l'alimentation et le câble 2M USB (inclus)
Assistance pendule	La DGT3000 connectable via le câble de la pendule
Assistance E-Set	Tous les DGT e-sets (à commander séparément)
Boîtier	Divers versions en bois
Poids net	4.2 kg (148 oz.) e-Board seulement
Poids brut	4,5 kg (159 oz.) e-Board, DVD et la documentation



Le Bluetooth e-Board est en conformité avec: directive 2004/108/EC et directive 2011/65/EU



Cet équipement est libellé avec un symbole pour le recyclage. Cela veut dire qu'à la fin de vie de cet équipement, vous devrez vous en débarrasser séparément dans un point de collecte. Il ne faut pas le jeter avec les ordures ménagères.



Ce produit n'est pas convenable pour les enfants de 0 et 3 ans.
Contient des petites pièces. Danger de suffocation.



Le Bluetooth e-Board est en conformité avec la réglementation allemande "Der Grüne Punkt"
Marque déposée de Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71003_bluetooth_eboard_v1.1

© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8, 7547 TB Enschede, The Netherlands
digitalgametechnology.com

Annexe A.

Configurer une connexion Bluetooth avec Windows

Afin de configurer une connexion Bluetooth avec votre Bluetooth e-Board il faut avoir un appareil Bluetooth intégré dans votre ordinateur ou ordinateur portable. Un dongle externe Bluetooth peut-être utilisé également.

Après avoir installé ou activé votre appareil Bluetooth le Bluetooth e-Board doit être ajouté à votre ordinateur Windows comme un appareil connecté. Avant la connexion, quelques configurations doivent être faites sur votre ordinateur. Les étapes suivantes décrivent le processus.

1. Installez ou activez l'appareil Bluetooth ou dongle sous Windows.
2. Assurez-vous que votre Bluetooth e-Board est allumé et près de votre ordinateur ou ordinateur portable.
3. Dans Windows allez à *"Panneau de configuration"* sélectionnez *"Périphériques"* et ensuite *"Matériel et Imprimantes "*.
4. Dans *"Matériel et Imprimantes"* sélectionnez *"Ajouter un appareil"*.
5. Une fenêtre va apparaître qui montre les appareils disponibles. La recherche pour les nouveaux appareils est faite par Windows. Quand la recherche est terminée toutes les nouveaux appareils doivent être affichés. Ce doit être affiché *"DGT_BT_XXXXX"*. Sélectionner cet appareil et appuyer sur suivant.
6. Windows va demander de sélectionner option appariement. Sélectionnez *"Entrer le code d'appariement de l'appareil"*.
7. Le code par défaut est *"0000"* (quatre zéro's).
Remarque: Avec certains e-Boards un code d'appariement sera présenté. Ceci n'est pas un problème. Cliquez simplement sur Oui et utilisez le code proposé par Windows.

8. Windows va maintenant installer la connexion Bluetooth e-Board. Quand l'installation est terminée Windows va afficher la notification: *"Votre appareil est prêt pour utilisation."*

Votre DGT Bluetooth e-Board est maintenant configurée et prête à être utilisée !

1. Introducción

Felicitaciones por la compra de un DGT Bluetooth e-Board. Este tablero electrónico incorpora la fiable detección electrónica de ajedrez DGT en un tablero de madera real.

El sistema altamente fiable de detección de piezas asegura que ningún movimiento pase inadvertido.

El DGT Bluetooth e-Board se puede utilizar tanto con las nuevas piezas electrónicas de plástico DGT como con todas las piezas electrónicas de madera DGT existentes. Con todas trabajará sin problemas.

El DGT Bluetooth e-Board se puede utilizar de muchas formas y sobre muchas plataformas diferentes. Se puede utilizar para grabar y retransmitir partidas o simplemente como un dispositivo de entrada de su PC o de su ordenador DGT Pi Chess para jugar, analizar y aprender sin tener que introducir los movimientos manualmente en su pantalla con el ratón.

El DGT Bluetooth e-Board debe cargarse a través del cable USB de 2 metros de alta calidad y el adaptador de alimentación que se suministran con él. El cable USB también se puede usar para configurar una conexión USB por cable a su ordenador o a un DGT Pi. En otra sección, explicaremos el funcionamiento del DGT Bluetooth e-Board a través del cable USB.

Para usar una conexión inalámbrica Bluetooth es necesario definir primero la conexión Bluetooth en Windows. Para obtener una descripción detallada de cómo preparar esta conexión inalámbrica, consulte el “*Apéndice A*” en las últimas páginas de este manual.

Una vez configurada en Windows, la conexión inalámbrica Bluetooth funcionará de idéntica manera a cuando se usa con un cable USB. Tenga en cuenta que solo se puede usar una de las dos opciones al mismo tiempo.

Puede encontrar información detallada sobre cómo configurar su DGT Bluetooth e-Board para cada uso diferente en la sección 7 de este manual. ¡Diviértase jugando!

2. Accesorios

Para utilizar su DGT Bluetooth e-Board deberá añadir un juego electrónico de piezas (e-Pieces). Hay muchas opciones diferentes para ello, cualquier juego electrónico de piezas DGT que elija funcionará con su DGT Bluetooth e-Board.

Añada también un reloj DGT3000 o el ordenador DGT Pi a su configuración.

El DGT3000 es un reloj de ajedrez muy avanzado, con diferentes opciones de ritmos que pueden vincularse a su tablero. En muchas situaciones el movimiento de su oponente (humano o programa de ajedrez) se mostrará en la pantalla del reloj. Conectar el reloj también le permite registrar todos los tiempos de los movimientos con el software DGT LiveChess.

DGT Pi es un ordenador de ajedrez que le permite jugar, entrenar, analizar, estudiar y prepararse con un ordenador usando un tablero y piezas de ajedrez reales.

El material de conexión del “*DGT Bluetooth e-Board connection set*” incluye:

- Cable USB de 2 metros
- Adaptador de energía USB de 5 Volt
- Cable de reloj
- Manual de Instalación
- DVD con el software del driver DGT, una versión del programa de ajedrez Fritz y 1 año de suscripción Premium a PlayChess.com.

3. Precauciones

La resonancia electromagnética se utiliza para detectar las piezas electrónicas sobre su DGT Bluetooth e-Board. Los transmisores de señales fuertes, si estas son generadas cerca del área de su DGT Bluetooth e-Board pueden causar una detección espontánea e incorrecta de piezas, lo que llamamos “*piezas fantasmas*”.

Si se producen problemas de detección al utilizar su DGT Bluetooth e-Board, puede deberse a que su tablero está colocado demasiado cerca de pantallas de plasma, monitores LCD, altavoces, adaptadores de corriente u otros dispositivos similares.

Las superficies u objetos de metal cerca o debajo de su DGT Bluetooth e-Board o debajo de la mesa pueden reducir la sensibilidad de él y pueden

causar errores de detección. Así pues no lo coloque en una mesa de metal o en una mesa con una construcción metálica bajo ella.

4. Mantenimiento y Soporte

Para fines de garantía y futuras actualizaciones, por favor, registre su tablero en nuestro sitio web. Para ello, vaya a la sección de soporte del sitio web de DGT y seleccione *"Registrar su Producto"/"Register your product"*.

El DGT Bluetooth e-Board está acabado con una superficie impresa de alta calidad. Si es tratado con cuidado, le dará muchos años de rendimiento sin problemas. Para limpiar el DGT Bluetooth e-Board, se debe utilizar un paño suave ligeramente humedecido. No use líquidos de limpieza abrasivos.

Si usted tiene alguna pregunta que no esté cubierta por este manual, consulte las preguntas frecuentes (FAQ) en la sección de soporte de nuestro sitio web. Si no puede encontrar una solución allí, no dude en ponerse en contacto con el Departamento de Soporte de DGT.

5. Condiciones de Garantía

Este DGT Bluetooth e-Board cumple con nuestros más altos estándares de calidad. Sí, a pesar de nuestro cuidado al elegir componentes, materiales, producción o transporte, su DGT Bluetooth e-Board muestra alguna clase de defecto físico (de hardware) en los dos primeros años posteriores a la compra, por favor, póngase en contacto con su distribuidor. También puede contactar con el Departamento de Soporte de DGT para obtener ayuda.

La garantía solo es válida si el DGT Bluetooth e-Board se ha utilizado de forma razonable y prudente según su propósito. La garantía no se aplica si el DGT Bluetooth e-Board se ha utilizado indebidamente o si se han efectuado intentos de reparación no autorizados o modificaciones del software sin el previo consentimiento por escrito de la asistencia técnica de DGT o uno de los centros de servicio autorizados de DGT. Se puede encontrar una lista de centros de servicio en el sitio web de DGT.

6. Cláusula de exención de responsabilidad

Digital Game Technology (DGT) no ha escatimado esfuerzos para garantizar que la información en este manual sea correcta y completa. Sin embargo no habrá responsabilidad alguna por errores u omisiones. Digital Game Technology se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware y del software descritas en este manual sin previo aviso.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, distribuida o traducida a ningún idioma de ninguna forma por ningún medio, sin el permiso previo por escrito de Digital Game Technology.

7. Uso del DGT Bluetooth e-Board

El DGT Bluetooth e-Board tiene diferentes usos, por ejemplo, grabación de partidas, retransmisión de partidas o introducción de partidas.

Al jugar una partida en el DGT Bluetooth e-Board se registran todos los movimientos siempre que el tablero esté conectado a una fuente de alimentación. El tablero registrará hasta alrededor de 500 movimientos que se pueden extraer del tablero e importarlos a un ordenador. Esto le permite introducir sus partidas en un programa de ajedrez para analizar sin tener que introducir todos sus movimientos con el ratón. Y, por supuesto, también puede optar por publicar sus partidas.

El uso del tablero para la retransmisión en directo de sus partidas le permite registrar todos los movimientos que se ejecutan en el tablero y mostrarlos localmente en pantallas o retransmitirlos por Internet. Esta característica se puede utilizar para publicar sus partidas en directo, para dar cobertura en directo de sus torneos y para demostraciones en directo.

Para jugar en línea, contra un ordenador o para analizar sus partidas en línea, el DGT Bluetooth e-Board puede usarse como un dispositivo de entrada. Esto significa que los movimientos que realice en él se introducirán automáticamente en un programa de ajedrez, sitio web u ordenador DGT Pi Chess.

Dependiendo de cómo quiera usar su DGT Bluetooth e-Board, hay diferentes configuraciones que puede elegir. Las siguientes secciones le darán una descripción general de las opciones y los métodos de configuración para cada uno de los usos del DGT Bluetooth e-Board.

8. Grabar sus partidas

Cuando el tablero está encendido, encenderlo desde un lado del tablero, todos los movimientos que se ejecutan en el tablero se almacenan en la memoria interna del mismo. El tablero detectará automáticamente cuándo se colocan las piezas en la posición inicial y generará un nuevo archivo de registro.

Retransmitir la partida o conectar un reloj no es necesario para esta funcionalidad.

Para usar esta función, simplemente asegúrese que el tablero esté encendido y suficientemente cargado, durante las partidas que juegue. El tablero registrará alrededor de 500 movimientos cuando se usa de esta manera.

Más adelante, conecte el tablero al ordenador mediante USB o Bluetooth, después ejecute el programa DGT LiveChess. Sus partidas se pueden encontrar y exportar a formato PGN desde el Menú Juegos.

Para obtener más información, consulte el manual de DGT LiveChess, que puede encontrar en la sección de soporte en nuestro sitio web.

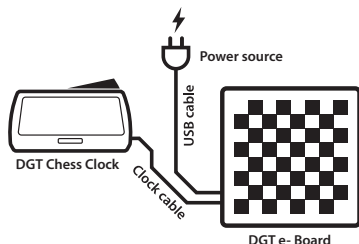


Figura 1. Configuración de la grabación.

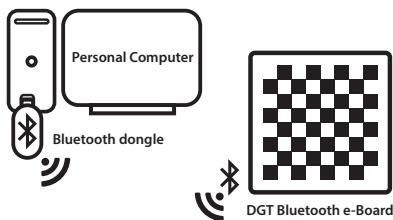


Figura 2. Exportando de la configuración.

9. Mostrar sus partidas localmente

Si desea mostrar una o varias partidas en una pantalla local sin usar una conexión a Internet, puede utilizar esta funcionalidad.

Para mostrar las partidas en pantallas adicionales, se requiere una configuración como se muestra en la Figura 3.

Importante: la conexión inalámbrica Bluetooth también se puede usar con el software del torneo LiveChess. Sin embargo, tenga en cuenta que, al utilizar una conexión Bluetooth, el alcance puede verse limitado y las transmisiones de señales pueden verse atascadas por otros dispositivos inalámbricos o por el entorno en sí.

Aunque es posible, DGT no recomienda el uso de conexiones inalámbricas Bluetooth para torneos. Los nuevos DGT Smart Boards o los DGT e-Boards de madera en serie son más adecuados para establecer un entorno de torneo estable y seguro.

Cuando su DGT Bluetooth e-Board está conectado a su ordenador, se puede monitorizar usando DGT LiveChess. En LiveChess, se puede configurar el torneo y los tableros pueden vincularse a los emparejamientos de los jugadores. LiveChess también proporciona asistencia al árbitro al dar notificaciones de eventos que pueden necesitar su intervención.

Para ver las partidas en pantallas separadas, vaya a la pestaña del torneo en el lado izquierdo de la ventana y pulse en el hipervínculo. Se abrirá un visor en su navegador. Use este visor para mostrar las partidas en pantallas adicionales.

También es posible acceder a este enlace desde otros ordenadores, siempre que estén conectados en la misma red local. Para acceder al visor desde otro ordenador, ponga la dirección IP del ordenador de administración en un navegador de Internet, seguido de “:1982”. Por ejemplo, se escribiría como: “<http://12.3.4.567:1982>”. Para obtener una descripción detallada sobre cómo configurar esto, consulte el manual de DGT LiveChess.

Las partidas también se pueden retransmitir y ver utilizando LiveChessCloud. Para obtener más detalles sobre esta opción, consulte la sección 10 de este manual.

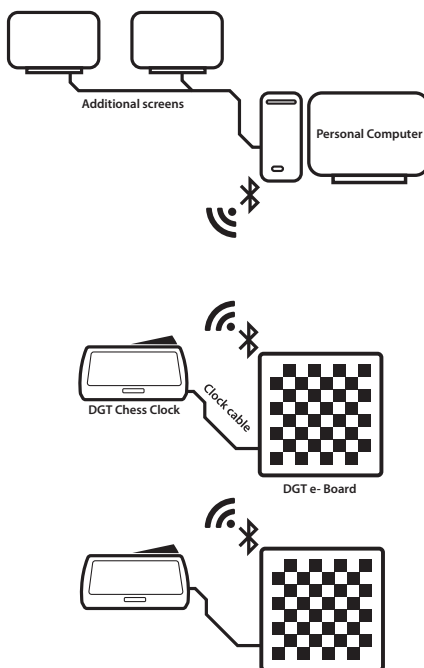


Figura 3. Configuración de retransmisión local.

Nota: Si tiene varios DGT e-Boards disponibles, es posible conectar individualmente cada uno a su ordenador o a través de un concentrador con alimentación. Por supuesto, esto se limita a la cantidad de puertos USB que tenga disponibles el ordenador. La longitud del cable entre ordenador y el DGT Bluetooth e-Boards no debe exceder los 5 metros. Para una configuración de torneo fiable, recomendamos utilizar solo tableros serie o tableros Smart Boards conectadas a través de un cableado de torneos. No recomendamos una estructura de cableado a través de cableado USB o una estructura inalámbrica solo a través de Bluetooth.

10. Retransmitiendo sus partidas en línea

Para la retransmisión de partidas individuales o torneos completos en línea, se puede usar la opción de retransmisión en línea. Esta configuración se logra conectando sus tableros en una red USB en estrella como se muestra en la Figura 4.

Cuando todos DGT Bluetooth están conectados a su ordenador de administración, los tableros se pueden monitorizar usando DGT LiveChess. En LiveChess, se puede configurar el torneo y los tableros se pueden vincular a los emparejamientos de los jugadores.

Para retransmitir las partidas, vaya a la pestaña "Rondas" en LiveChess. Seleccione los tableros que desea retransmitir y comience la grabación. Luego vaya a la pestaña "Salida" y seleccione "Exportar a LiveChess Cloud". Esto creará automáticamente un enlace que puede compartir con sus seguidores o espectadores. Estos podrán seguir las partidas en sus propios dispositivos, como teléfonos o tablets.

Para mostrar las partidas en pantallas locales en su sede, abra el enlace mencionado anteriormente en un navegador en un ordenador o en una TV Smart (TV inteligente).

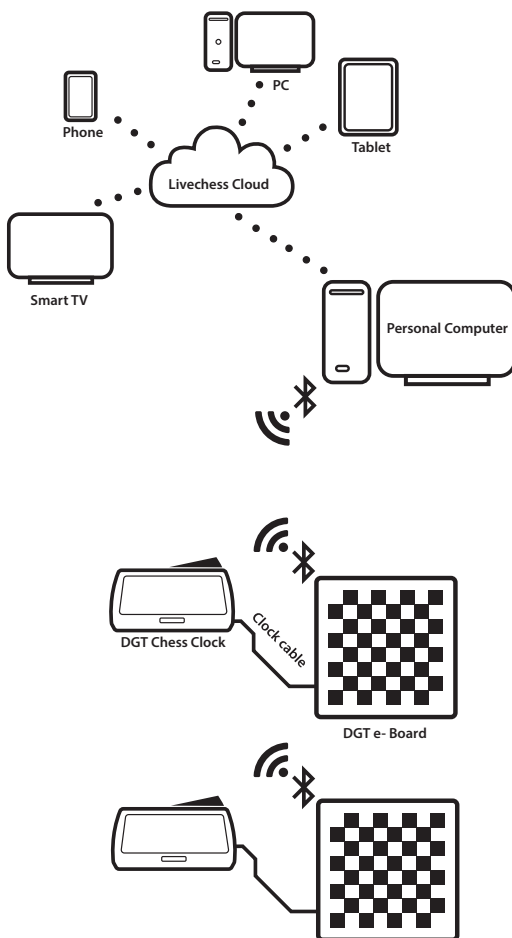


Figura 4. Configuración de retransmisión en línea.

11. Uso del e-Board con un DGT Pi

Conectar el DGT Bluetooth e-Board al ordenador DGT Pi Chess le permitirá jugar, entrenar, analizar, estudiar y prepararse contra un ordenador usando un tablero de ajedrez y piezas reales.

Como se puede ver en la Figura 5, debe conectar su tablero al DGT Pi con el cable USB. El conector USB del DGT Pi se puede encontrar en su lado izquierdo debajo de la cubierta. DGT Pi también es capaz de configurar una conexión Bluetooth con su DGT Bluetooth e-Board, pero solo cuando la placa no está ya conectada (con cable USB o Bluetooth) a otro dispositivo.

DGT Pi debe tener las pilas colocadas y requiere alimentación mediante el cable que se suministra con el ordenador de ajedrez.

Cuando el DGT Bluetooth e-Board está conectado al DGT Pi, el ordenador interior del DGT Pi detectará automáticamente el tablero.

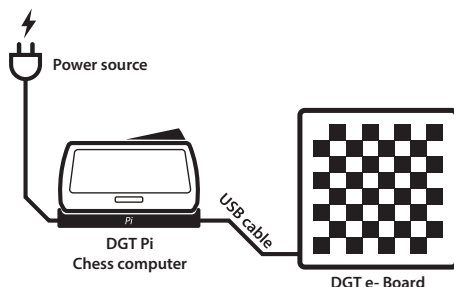


Figura 5. Configuración de DGT Pi.

La pantalla del reloj mostrará el ajuste de tiempo predeterminado, o el seleccionado, una vez que todas las piezas se hayan colocado en la posición inicial correcta. Por ejemplo "05.00 - 05.00".

Puede encontrar información detallada sobre cómo configurar su DGT Pi en el manual del mismo.

12. Uso del e-Board con el Fritz

El software Fritz que se suministra con su DGT Bluetooth e-Board se puede utilizar para jugar, entrenar, analizar y estudiar. Este software también le permite importar ficheros PGN de partidas jugadas previamente. Para exportar las partidas de su DGT Bluetooth e-Board a su ordenador usando LiveChess, consulte la sección 8 de este manual.

Para utilizar esta funcionalidad, se debe instalar el software Fritz y los controladores DGT. Simplemente coloque el DVD que se suministra con su tablero en el ordenador y siga los pasos de instalación. Tenga en cuenta que el Bluetooth de Windows estará preparado previamente como se explica en el "Apéndice A" de este manual.

También es posible descargar los controladores DGT de la sección de soporte del sitio web de DGT.

Cuando estén instalados tanto el software Fritz como los controladores DGT, conecte el tablero a su ordenador con el cable USB o vía Bluetooth. En el software de Fritz, vaya a la pestaña "Tablero" en la parte superior de la pantalla y marque la casilla "Tablero DGT". El software ahora detectará

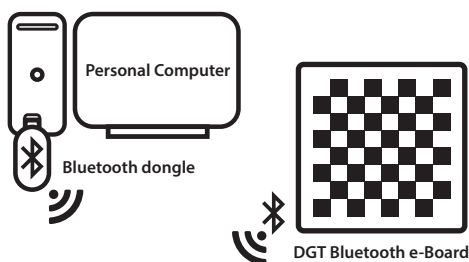


Figura 6. Configuración DGT Bluetooth e-Board conectado al ordenador.

automáticamente todos los movimientos ejecutados en el tablero.

Es posible hacer que el ordenador anuncie los movimientos que son realizados. Esto se puede activar en las opciones de Fritz en la pestaña "Multimedia".

13. Jugando en línea en PlayChess.com

Si desea jugar en línea contra oponentes humanos utilizando un tablero de ajedrez y piezas reales, entonces el DGT Bluetooth e-Board se puede utilizar en PlayChess.com.

Para utilizar esta funcionalidad instale Fritz y los controladores DGT como se describe en la sección 12 de este manual.

Para ir a PlayChess, presione el enlace al iniciar el software de Fritz. Mientras está en el cliente de PlayChess vaya al menú "Opciones" y marque la casilla "Tablero DGT" en la sección de partidas.

14. Jugar en línea en un sitio web de su elección

También es posible usar el DGT Bluetooth e-Board para jugar en línea en diferentes sitios web de ajedrez. Los requisitos de configuración para cada uno de estos sitios difieren de un caso a otro.

Para obtener una lista completa de los sitios web de terceros que utilizan Bluetooth e-Board, consulte las FAQ (preguntas frecuentes) sobre "Third party software" en la sección de soporte de nuestro sitio web.

15. Especificaciones Técnicas

Dimensión del Tablero	540 x 540 mm (21,3" x 21,3")
Dimensión de los cuadros	55 x 55 mm (2,2" x 2,2")
Alimentación	Suministrada vía la batería interna de Li-ion.
Carga	Mediante adaptador de corriente y cable USB de 2M (incluido)
Reloj soportado	DGT3000 conectado con el cable de reloj (incluido)
Piezas soportadas	Todas piezas electrónicas DGT (pedidas por separado)
Carcasa	Varios tipos de madera.
Peso Neto	4,2 Kg (148 oz.) solo DGT Bluetooth e-Board.
Peso Bruto	4.5 Kg (159 oz.) DGT Bluetooth e-Board, DVD, cables y documentación.



El DGT Bluetooth e-Board cumple con las directivas: 2004/108/EC y 2011/65/EU.



Este producto está marcado por el símbolo de reciclaje indicando que, al final de su vida útil, el producto debe ser desechado en el punto de recogida de desechos adecuado de acuerdo a las Regulaciones Locales. No deposite este producto en su punto habitual de desechos domésticos no clasificados.



Este producto no es apto para niños de 0-3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro por riesgo de asfixia.



DGT Smart Board cumple con la regulación de la marca alemana "Der Grüne Punkt" de Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71003_bluetooth_eboard_v1.1

© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8, 7547 TB Enschede, The Netherlands
digitalgametechnology.com

Apéndice A.

Configuración de la conexión Bluetooth en Windows

Para configurar una conexión Bluetooth con su DGT Bluetooth e-Board, debe tener un dispositivo Bluetooth integrado en su ordenador o bien usar un adaptador de Bluetooth externo.

Después de instalar y/o activar su dispositivo Bluetooth, el DGT Bluetooth e-Board debe agregarse a su ordenador con Windows como un dispositivo conectado. Antes de configurar la conexión, algunas operaciones deben realizarse en su ordenador. Los siguientes pasos describen dichas operaciones.

1. Instale / active su dispositivo o adaptador Bluetooth en Windows.
2. Asegúrese de que su DGT Bluetooth e-Board está encendido y cerca de su ordenador.
3. En Windows, vaya a *"Panel de control"* y, seleccione *"Hardware y sonido"* y luego *"Dispositivos e impresoras"*.
4. En *"Dispositivos e impresoras"*, seleccione *"Agregar un dispositivo"*.
5. Aparecerá una ventana que muestra los dispositivos disponibles. La búsqueda de nuevos dispositivos la realiza Windows. Después de completar la búsqueda, deben de aparecer nuevos dispositivos. Uno de ellos debería ser: *"DGT_BT_XXXX"*. Seleccione dicho dispositivo y pulse siguiente.
6. Windows le pedirá que seleccione una opción de vinculación. Seleccione: *"Introducir el código de emparejamiento de dispositivos"*.
7. El código de sincronización predeterminado es *"0000"* (Cuatro ceros).

Nota: Con algunas e-Boards se presentará un código de emparejamiento. Esto no es un problema, simplemente pulse en Sí y use el código sugerido por Windows

8. Windows ahora instalará la conexión Bluetooth a DGT Bluetooth e-Board. Cuando la instalación finalice, Windows mostrará una notificación: *"Su dispositivo está listo para usar"*.

¡ Su tablero electrónico DGT Bluetooth e-Board ahora está configurado y listo para usar !

1. Введение

Поздравляем с покупкой DGT Bluetooth e-Board (далее упоминается, как «смарт-доска», «доска», «умная доска»). Для этой доски применяются фигуры со встроенным электронным устройством обнаружения шахматных ходов. Легкий вес доски и эргономичный дизайн создают впечатление, как будто доска парит над столом.

Это не только визуально поразительно, но этот дизайн также облегчает сбор и перемещение доски. В результате - меньше хлопот и больше времени для игры в шахматы!

Высококачественная система обнаружения гарантирует, что все ходы будут отображаться на компьютере. Bluetooth e-Board можно идеально использовать в сочетании с новыми пластиковыми электронными элементами или с одним из существующих деревянных электронных наборов DGT. Любые шахматные наборы DGT (e-Set) будут работать на вашей доске без проблем.

Bluetooth e-Board нужно заряжать с помощью высококачественного двухметрового USB-кабеля и адаптера питания, которые включены в комплект с Bluetooth e-Board. USB-кабель так же можно использовать для настройки проводного USB-соединения с вашим компьютером или DGT Pi. В следующем разделе мы объясним принцип работы доски через USB-кабель. Для использования Bluetooth-соединения в первую очередь необходимо настроить Bluetooth-соединение с Windows. Для более детального описания подготовки беспроводного соединения смотрите «Приложение А» на последних страницах руководства пользователя.

Как только вы настроили соединение с Windows, Bluetooth-соединение будет работать так же, как и при использовании USB-кабеля. Обратите внимание на то, что вы можете использовать только один вид подключения сразу. Подробную информацию о настройке вашей доски с различными приложениями можно найти в разделе 7 «Использование вашей Bluetooth e- Board».

Получайте удовольствие от шахмат!

2. Аксессуары

Для использования вашей Bluetooth e- Board необходим электронный шахматный набор DGT (e-Set). Существует множество различных версий этих электронных наборов. Любой e-Set будет работать безупречно на вашей доске.

Для еще большего удовольствия подумайте о покупке часов DGT 3000 или компьютера DGT Pi.

DGT 3000 - очень продвинутые шахматные часы с множеством различных вариантов синхронизации. DGT 3000 могут быть подключены к вашей доске через кабель синхронизации. При правильном программном обеспечении ходы вашего противника (человека или шахматной программы) отображаются на дисплее часов. Подключённые часы также передают информацию о показаниях времени и очереди хода с помощью программного обеспечения DGT LiveChess.

DGT Pi - это шахматный компьютер, с помощью которого вы сразу можете начать играть, тренироваться, анализировать и изучать игру. Bluetooth e- Board дает вам возможность играть против компьютера с использованием настоящей шахматной доски и фигур.

Комплект USB- аксессуаров включает в себя: о двухметровый кабель
о кабель для часов
о звуководство по установке
о DVD с программным обеспечением DGT, программу Fritz Chess и годовую премиум-подписку на сайте PlayChess.com

3. Меры предосторожности

Для обнаружения фигур на вашей смарт-доске используется принцип электромагнитного резонанса. Сильные источники сигналов вблизи смарт-доски могут привести к спонтанному или неправильному обнаружению шахматных фигур, так называемых «призрачных фигур».

Если при использовании смарт-доски возникают проблемы с обнаружением, то это может быть вызвано оборудованием, таким как плазменные экраны, ЖК-мониторы, динамики,

адаптеры питания или другие подобные электрические устройства, которые находятся слишком близко к доске.

Даже металлические конструкции или металлические предметы, расположенные вблизи или под доской Bluetooth e- Board, могут значительно снизить чувствительность доски и привести к ошибкам обнаружения. Никогда не размещайте смарт-доску на металлической поверхности или столе, под которым находится что-либо металлическое.

4. Техническое обслуживание и поддержка

Для гарантийных целей и будущих обновлений мы рекомендуем вам зарегистрироваться на нашем сайте. Для регистрации продукта перейдите в раздел поддержки(support) веб-сайта DGT, выберите «*Register your Product*» и заполните запрошенную информацию.

Верхняя часть смарт-доски отделана высококачественной печатной поверхностью. Вы можете быть уверены в ее многолетнем бесперебойном использовании при аккуратной обработке. Для чистки Bluetooth e- Board, используйте только слегка увлажненную мягкую ткань. Не используйте абразивные или агрессивные жидкости.

Если у вас есть вопросы, на которые вы не можете найти ответ в данном руководстве, ознакомьтесь с разделом часто задаваемых вопросов в разделе поддержки нашего веб-сайта. Если вы не можете найти решение для часто задаваемых вопросов, обратитесь в отдел поддержки DGT через контактную форму.

5. Условия гарантии

Данная Bluetooth e-Board соответствует самым высоким стандартам качества. Однако, если, несмотря на нашу заботу при выборе деталей, материалов, продукции или транспорта, в ней обнаруживается дефект в первые два года после покупки, обратитесь к вашему поставщику. Для получения технической поддержки вы также можете напрямую обратиться в отдел поддержки DGT.

Гарантия считается действительной только в том случае, если Смарт-доска эксплуатировалась бережно и аккуратно (не ронялась на пол, внешний вид без каких-либо внешних дефектов, царапин). Гарантия является не действительной, если Bluetooth e-Board использовалась неправильно, или, если попытки постороннего ремонта или модификации программного обеспечения были выполнены без предварительного письменного разрешения от службы поддержки DGT или одного из сервисных центров DGT. Список сервисных центров можно найти на веб-сайте DGT.

6. Отказ от ответственности

Digital Game Technology приложили все усилия, для того, чтобы информация в данном руководстве была полная и правильная. Однако, мы не несем ответственность за любые ошибки или опущения. Digital Game Technology оставляет за собой право изменять спецификацию аппаратного и программного обеспечения, описанного в данном руководстве, без предварительного предупреждения.

Никакая часть данного руководства не может быть воспроизведена, передана, переведена в любой форме и различными способами без предварительного письменного разрешения Digital Game Technology.

7. Использование вашей Bluetooth e- Board

У DGT Bluetooth e-Board есть много различных применений, таких как записи игр, трансляции игр, ввод игр. При игре на Bluetooth e-Board доска регистрирует все ходы, пока она подключена к источнику питания. Доска может записывать и хранить около 500 ходов, которые могут быть перенесены с доски на компьютер через USB-кабель. Смарт – доска создает PGN-файл (Portable Game Notation) сыгранной партии и отправляет его на компьютер. Таким образом, вы можете не тратить время на запись ходов во время партии, умная доска все запишет за вас и сохранит партию, которую позже вы сможете разобрать. Вы также можете проанализировать свою игру, загрузив её в шахматную программу, используя сгенерированный файл PGN. Вы также можете опубликовать свою партию, например, для того, чтобы её смогли видеть ваши друзья.

Используя доску для прямых трансляций ваших партий, все ходы, которые сделаны на доске, будут отображаться на экране и транслироваться через Интернет. Эта функция используется для онлайн-трансляций ваших партий, шахматных турниров и соревнований. Для онлайн-игры, например, против компьютера или для онлайн-анализа вашей игры, Bluetooth e- Board может использоваться как устройство ввода. Это означает, что ходы, которые вы делаете на смарт-доске, автоматически вводятся в шахматную программу, шахматный сайт или компьютер DGT Pi Chess.

В зависимости от того, как вы хотите использовать Bluetooth e-Board, есть несколько параметров настроек, которые вы можете выбрать. В следующем разделе руководства дается обзор настроек для каждого из вариантов использования Bluetooth e-Board.

8. Запись партии

Если смарт-доска питается от сети или внешнего аккумулятора, все сделанные ходы сохраняются во внутренней памяти доски, которая автоматически распознает начало новой партии, как только фигуры окажутся в исходном положении. Затем доска генерирует новый файл в формате PGN. Для этой функции не требуется трансляция или подключение часов.

Чтобы использовать эту функцию, убедитесь, что доска постоянно питается от сети в течение игры.

Когда эта функция используется, доска может хранить около 500 ходов. После подключения к компьютеру через USB – кабель, запустите программу DGT LiveChess. В левом меню вы увидите опцию «Games», которая указывает, что есть партии, которые могут быть преобразованы и экспортированы программой DGT LiveChess в формате PGN. Для получения дополнительной информации об этой функции см. Руководство DGT LiveChess. Его можно скачать в разделе поддержки нашего веб-сайта.

Примечание. Если для питания смарт – доски используется внешний аккумулятор, то рекомендуется использовать его со

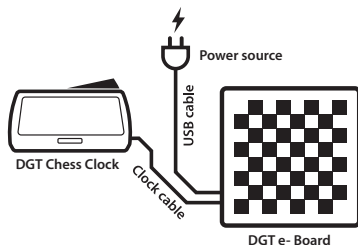


Рисунок 1. Настройка записи

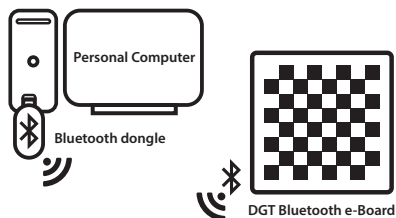


Рисунок 2. Настройка экспорта

светодиодным индикатором. Таким образом, вы можете контролировать уровень заряда на внешнем аккумуляторе, чтобы не допустить внезапного отключения доски.

9. Локальное отображение партий

Вы можете использовать это приложение, если хотите показать одну или несколько партий на локальном экране без использования интернет – соединения.

Для того, чтобы демонстрировать игры на дополнительных экранах, вам необходимо настроить все так, как показано на рисунке 3.

Важно: Беспроводное Bluetooth-соединение так же может использоваться с турнирным программным обеспечением LiveChess. Однако помните, что при использовании Bluetooth-соединения расстояние может быть ограничено, и передача сигналов может задерживаться из-за того, что вокруг много других устройств с беспроводной связью. Несмотря на данную возможность, DGT не рекомендует использовать беспроводное Bluetooth-соединение для проведения турниров. Новые смарт-доски или e-Board из дерева являются наиболее подходящими для стабильного и надежного проведения турнира.

После того как вы присоедините Bluetooth e-Board к компьютеру, доску можно отследить используя DGT LiveChess. В LiveChess можно настроить турнир и связать нужные доски. LiveChess так же помогает арбитру, оповещая его о событиях, на которые ему стоило бы обратить внимание.

Чтобы транслировать игры на других компьютерах, удаленных от ПК – администратора, выберите вкладку «Tournament» в левой части экрана LiveChess. Затем нажмите на ссылку, которая отображается в основном поле. После этого в браузере откроется экран просмотра в реальном времени, на который любой желающий может зайти, перейдя по той самой ссылке. Выберите и переместите, перетаскив мышью, этот экран просмотра на один из дополнительных подключенных дисплеев.

Также можно получить доступ к этой ссылке с других компьютеров, если они подключены к локальной сети. Чтобы получить доступ к Live Viewer на другом компьютере, введите IP-адрес ПК администратора LiveChess в интернет-браузере, а затем «: 1982». В качестве примера можно привести: «<http://12.3.4.567:1982>». Подробное описание того, как установить это, см. в руководстве LiveChess.

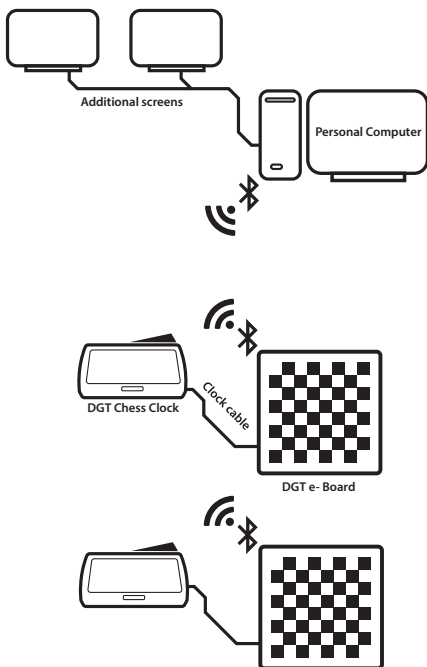


Рисунок 3. Настройка локального отображения партий

Партии также могут транслироваться и просматриваться с помощью бесплатного варианта LiveChess Cloud. Для получения дополнительной информации об этой опции смотрите раздел 10 «Онлайн-трансляция ваших партий» в этом руководстве.

Примечание. Если у вас есть смарт-доски с USB - кабелем, вы также можете подключать все доски отдельно к компьютеру через USB-порт. Однако, это подключение ограничено количеством доступных USB- портов в компьютере. Длина кабеля между ПК и Bluetooth e- Board не должна превышать 5 метров. Для надежной организации проведения турнира рекомендуется использовать только специальные наборы кабелей. Не рекомендуется подключать устройства только через USB-порт или только с помощью Bluetooth.

10. Онлайн-трансляция ваших партий

Для онлайн-трансляций партии или всего турнира ваши доски должны быть подключены USB-кабелями в ряд, как показано на рисунке 4.

Когда все электронные платы Bluetooth подключены к вашему компьютеру администратора, платы можно отслеживать с помощью DGT LiveChess. В программе DGT LiveChess устанавливаются турниры, и доски привязываются к соответствующим игрокам.

Чтобы транслировать игру в LiveChess, перейдите на вкладку «Rounds» («Тур») в программе, выберите доски, которые вы хотите транслировать, и начните запись этих досок. Затем перейдите на вкладку Output («Вывод») и выберите «Export to LiveChess Cloud» («Вывести в облако программы DGT Live Chess»). Появится ссылка Cloud («облако»), которой вы можете поделиться со своими зрителями. Они могут использовать эту ссылку для отслеживания партий на своих собственных устройствах, например, телефонах или планшетах, при условии, что они имеют доступ к Интернету.

Чтобы показать партии на локальных экранах в вашем регионе, откройте вышеупомянутую ссылку в своем браузере на дополнительном компьютере или Smart TV.

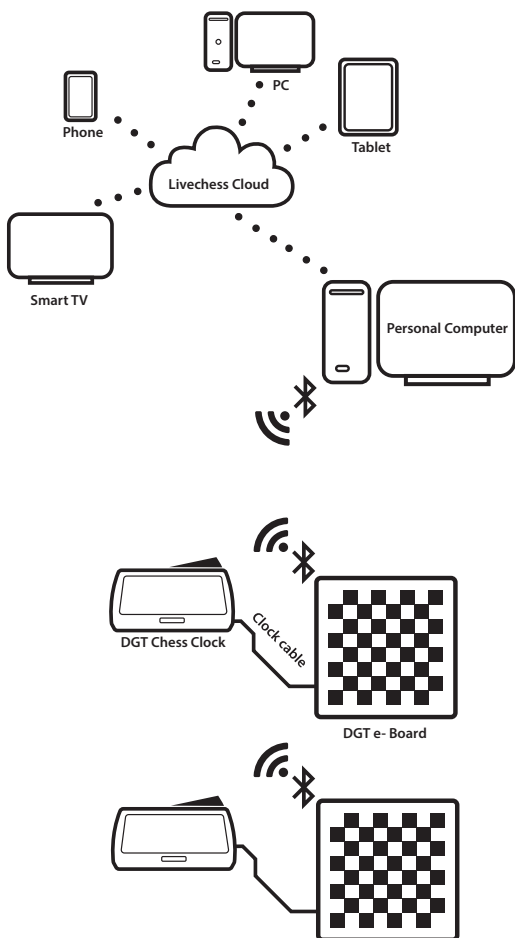


Рисунок 4. Настройка онлайн-трансляции партий

11. Использование DGT Pi

Подключив Bluetooth e-Board к компьютеру DGT Pi, можно играть, тренироваться и анализировать игру с DGT Pi, используя шахматную доску и фигуры DGT Bluetooth e-Board.

Вы можете подключить доску к DGT Pi с помощью прилагаемого кабеля USB, как показано на рисунке 5. USB-кабель для подключения к DGT Pi можно найти под крышкой на левой стороне DGT Pi.

При использовании шахматного компьютера также необходимо поместить батарейки в DGT Pi и подключить прилагаемый адаптер питания к сети.

Когда Bluetooth e-Board подключается к DGT Pi, и вы запускаете DGT Pi, подключенная доска автоматически определяется компьютером.

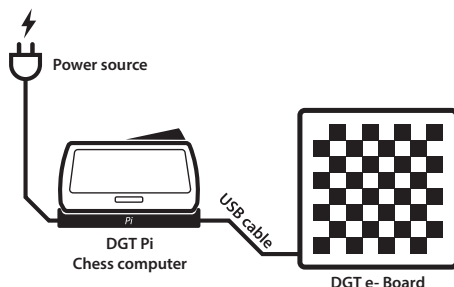


Рисунок 5. Настройка DGT Pi

Дисплей на часах будет показывать стандартное установленное время игры, как только все шахматные фигуры будут расставлены в исходное(начальное) положение. Например, вы можете видеть на часах: «05.00 - 05.00».

Более подробное описание настройки DGT Pi описано в руководстве DGT Pi.

12. Использование программного обеспечения Fritz

Программное обеспечение Fritz, которым снабжена ваша Bluetooth e-Board, может использоваться для игры, обучения и анализа партий. С помощью этой программы Fritz вы также можете импортировать и анализировать PGN, ранее иггранных партий. Чтобы импортировать ваши сыгранные партии с вашей смарт-доски на компьютер с помощью программы DGT LiveChess, сначала прочитайте раздел 8 «*Запись партии*» в этом руководстве.

Чтобы использовать эту функцию, сначала необходимо установить программное обеспечение Fritz и программное обеспечение драйвера DGT. Поэтому вставьте DVD-диск, приложенный в комплекте с вашей смарт-доской, в компьютер и следуйте инструкциям по установке программы, показанным на экране. Также можно загрузить необходимые драйверы DGT из раздела поддержки веб-сайта DGT. Программное обеспечение Fritz устанавливается только через DVD - диск.

Подключите доску к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля. Когда

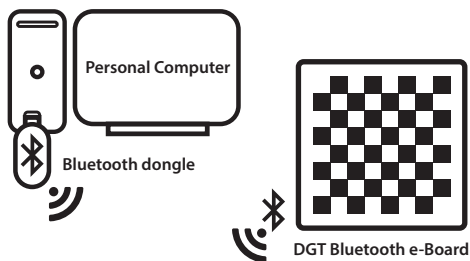


Рисунок 6. Подсоединение e-Board к компьютеру и настройка

программное обеспечение Fritz и драйверы DGT установлены, запустите программное обеспечение Fritz и перейдите на вкладку «Board» в верхней части экрана. Поставьте флажок «DGT Board». Теперь программное обеспечение откроет экран Plugin, который автоматически передаст все ходы, сделанные на доске, на компьютер.

Также возможно, чтобы программа Fritz говорила о ходах, сделанных компьютером. Эта функция должна быть сначала активирована с помощью вкладки Fritz: «File», «Options», а выбрать звук можно на вкладке «multimedia».

13. Партии онлайн на PlayChess.com

Если вы хотите играть онлайн против реального человека через компьютер, но с реальной шахматной доской и фигурами Bluetooth e- Board, то Bluetooth e- Board можно идеально использовать с помощью онлайн-шахматных функций, доступных на сайте PlayChess.com.

Чтобы использовать эту функцию, сначала полностью установите программное обеспечение Fritz и драйверы DGT, как описано в главе 12 «Использование программного обеспечения Fritz». Затем запустите программу Fritz и выберите «playchess.com» в главном меню.

Затем введите свой логин в PlayChess и выберите «Bestand» в левом верхнем углу главного экрана. Перейдите в меню опции («Options»), а в разделе «Игры» установите флажок «DGT board».

15. Технические характеристики

Размер пластины	540 x 540 мм (21,3 дюйма x 21,3 дюйма)
Размер поля	55 x 55 мм (2,2 дюйма x 2,2 дюйма)
Питание	Поставляется вместе со встроенно ионно-литиевой батареей
Зарядка	Через адаптер питания и двухметровый USB-кабель(в комплекте)
Поддержка часов	DGT3000 для подключения через тактовый кабель
Поддержка e-Set	Все электронные наборы DGT (заказываются отдельно)
Корпус	Различные версии из дерева
Вес нетто	4,2 кг (148 унций) Только смарт-плата
Вес брутто	4,5 кг (159 унций) Интеллектуальная плата, документация, DVD и упаковка



DGT Bluetooth e-Board соответствует директивам: 2004/108/EC и 2011/65/EU.



Изделие отмечено определенным символом, указывающим на необходимость утилизации данной продукции в соответствующих местах сбора отходов согласно местному законодательству. Не утилизируйте изделие вместе с обычными бытовыми отходами.



Изделие не подходит для детей в возрасте от 0 до 3-х лет. Включает мелкие детали, способные причинить удушье.



DGT Bluetooth e-Board соответствует регламентарным требованиям немецкой торговой марки “Der Grüne Punkt” Trademark of Duales System Deutschland GmbH.

14. Играть онлайн на другом сайте

Также можно играть в онлайн-режиме с помощью Bluetooth e-Board на других шахматных сайтах. Однако требования к настройке для каждого из этих веб-сайтов отличаются координатно. Поэтому корректная работа с Bluetooth e-Board не всегда гарантируется.

Полный список других сайтов, которые могут использовать Bluetooth e- Board, см. В разделе «Вопросы и ответы» на «стороннем программном обеспечении» в разделе поддержки нашего веб-сайта.

MAN_71003_bluetooth_eboard_v1.1

© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8, 7547 TB Enschede, The Netherlands
digitalgametechnology.com

Приложение А.

Настройка Bluetooth-соединения с Windows

Для настройки Bluetooth-соединения с вашей Bluetooth e-Board необходимо наличие Bluetooth в вашем компьютере или ноутбуке. Или вы можете использовать внешний USB-Bluetooth адаптер.

После установки и/или активации вашего Bluetooth-устройства, необходимо присоединить Bluetooth e-Board к вашему компьютеру с ОС Windows. После того, как вы настроили соединение, требуется установить необходимые настройки на ваш компьютер. Для этого совершите следующие действия:

1. Установите/активируйте ваше устройство Bluetooth на Windows.
2. Убедитесь, что Bluetooth e-Board включена и находится рядом с вашим компьютером или ноутбуком.
3. Зайдите в «Панель управления», выберете «Аппаратное обеспечение и звук», затем «Устройства и Принтеры» на вашем компьютере на Windows.
4. В окне «Устройства и Принтеры» выберете «Добавить устройство».
5. Появится окно, которое покажет доступные устройства. Поиск новых устройств осуществляется посредством Windows. После завершения поиска, все новые устройства появятся на экране. Одним из таких устройств должно быть «DGT_BT_XXXXXX». Выберете это устройство и нажмите далее.
6. Windows попросит выбрать вариант сопряжения. Выберете: «Ввести код сопряжения устройств».
7. Код сопряжения по умолчанию «0000» (четыре нуля).

Внимание: С некоторыми e-Board будет предоставляться код сопряжения. Это не проблема, просто нажмите да и введите код, который вам предлагает Windows.

8. Теперь Windows установит Bluetooth-соединение с e-Board. После завершения установки Windows покажет вам уведомление: «Ваше устройство готово к использованию».

Теперь ваш DGT Bluetooth e-Board настроен и готов к использованию!

Nederlands

1. Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van het DGT Bluetooth e-Board. Dit e-Board integreert de vertrouwde DGT elektronische schaakstukken detectie in een houten schaakbord.

Het uiterst betrouwbare stukken detectie systeem zorgt ervoor dat er iedere zet gezien wordt.

Het Bluetooth e-Board kan gebruikt worden in combinatie met de nieuwe kunststof e-Sets of met één van de reeds bestaande houten DGT e-Sets.

Het Bluetooth e-Board kan op veel verschillende manieren en op meerdere platforms worden gebruikt. Bijvoorbeeld kan het e-board gebruikt worden voor het registreren en uitzenden van partijen of simpelweg als een invoerapparaat voor uw PC of DGT Pi schaakcomputer. Met het DGT e-Board kunt u spelen, analyseren en beter leren schaken zonder dat u handmatig zetten hoeft in te voeren op uw computer.

Het Bluetooth e-Board moet eerst worden opgeladen via de hoogwaardige 2 meter USB-kabel en voedingsadapter die beide bij uw Bluetooth e-Board zijn geleverd. De USB-kabel kan ook worden gebruikt om een bekabelde USB-verbinding met uw computer of de DGT Pi op te zetten. Later in deze handleiding zullen we het gebruik van het e-Board met een USB-kabel verder uitleggen. Om een draadloze Bluetooth-verbinding te gebruiken, moet u eerst de Bluetooth-verbinding in Windows definiëren. Voor een gedetailleerde beschrijving hoe deze draadloze verbinding tot stand moet worden gebracht zie *"Bijlage A"* op de laatste pagina van deze handleiding.

Als de draadloze Bluetooth-verbinding is ingesteld in Windows functioneert deze verbinding identiek als wanneer een USB-kabel wordt gebruikt. Houd er rekening mee dat slechts één van de twee verbindingsopties tegelijkertijd kan worden gebruikt. Gedetailleerde informatie over het gebruik van uw bord bij de diverse toepassingen kan gevonden worden in hoofdstuk 7.

Veel plezier met schaken!

2. Accessoires

Om uw e-Board te gebruiken heeft u een elektronische schaakset (e-Set) nodig. Er zijn verschillende e-Set opties verkrijgbaar, ieder van deze sets zal zonder problemen werken op uw e-Board.

Het is ook mogelijk om een DGT3000 schaakklok of de DGT Pi schaakcomputer toe te voegen aan uw opstelling.

De DGT3000 is een zeer geavanceerde schaakklok met vele verschillende aftel opties die met uw bord verbonden kan worden. Bij verschillende gebruiksmogelijkheden kan de klok de zet van uw tegenstander (computer of mens) op de display van de klok weergeven. Door het aansluiten van deze klok kan tijdens de partij ook alle klok en zettijden worden geregistreerd door middel van de DGT LiveChess software.

De DGT Pi is een complete schaakcomputer dat u de mogelijkheid geeft te spelen, oefenen, analyseren of partijen te bestuderen tegen een computer terwijl gebruik kunt maken van een echt schaakbord met stukken.

De *"Bluetooth e-Board accessoire set"* bestaat uit volgende onderdelen:

- 2 meter hoogwaardige USB oplaad kabel
- USB power adapter 5 Volt
- o Klok kabel
- o Deze handleiding
- DVD met DGT driver software en een versie van het Fritz schaakprogramma en een 365 dagen premium PlayChess.com lidmaatschap

3. e-Set voorzorgsmaatregelen

Het detecteren van de e-Pieces op uw Bluetooth e-Board wordt gedaan door middel van elektromagnetische resonantie. Sterke signaalbronnen dichtbij het e-Board kunnen resulteren in spontane of verkeerde stuk detectie, zogenaamde *"spook stukken"*.

Wanneer er detectieproblemen optreden bij het gebruik van uw Bluetooth e-Board, dan kan dit veroorzaakt worden door apparatuur zoals plasma schermen, LCD-monitoren, speakers, stroomadapters of andere soortgelijke elektrische apparaten die te dicht bij het bord staan.

Metalen constructies of metalen voorwerpen die zich in de buurt van of onder uw USB e-Board tafel bevinden, kunnen de gevoeligheid van het USB e-Board aanzienlijk verminderen en leiden tot detectie fouten. Plaats daarom nooit uw USB e-Board op een metalen ondergrond of een tafel met een metalen constructie onder het blad.

4. Onderhoud en ondersteuning

For warranty purposes and future updates please register your board on our website. For product registration go to the support section of the DGT web site and select *"Register your Product"*.

The e-Board top is finished with a high quality wooden surface. When treated with care it will give you many years of trouble-free performance. To clean the board a lightly moistened soft cloth should be used. Do not use abrasive cleaning liquids.

If you have any questions that are not covered by this manual please consult the FAQ's on the support section of our website. If you are unable to find a solution in the FAQ section, feel free to contact the DGT support department.

5. Garantievoorwaarden

Dit e-Board voldoet aan onze hoogste kwaliteitsnormen. Indien echter, ondanks onze zorgvuldigheid bij het kiezen van onderdelen, materialen, productie of transport, uw e-Board een defect vertoont in de eerste twee jaar na aankoop, neem dan contact op met uw leverancier. Voor technische ondersteuning kunt u ook direct contact opnemen met de DGT support afdeling.

Deze garantie is alleen geldig als het e-Board op een redelijke en voorzichtige manier is behandeld. De garantie geldt niet als het e-Board verkeerd is gebruikt of als er ongeautoriseerde reparatiepogingen of softwareaanpassingen zijn uitgevoerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DGT support of van één van de door DGT erkende service centers. Een lijst met erkende servicecentra vindt u op de website van DGT.

6. Disclaimer

Digital Game Technology heeft kosten nog moeite gespaard om te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en volledig is. Echter, er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor foutieve of ontbrekende informatie. Digital Game Technology behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving specificaties van de hardware en software, zoals beschreven in deze handleiding, te wijzigen.

Geen enkel deel van deze handleiding mag worden verveelvoudigd, overgedragen, vertaald, ongeacht in welke vorm of op welke wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Digital Game Technology.

7. Gebruik van uw Bluetooth e-Board

Het DGT Bluetooth e-Board heeft veel verschillende toepassingen zoals bijvoorbeeld het registreren van partijen, uitzenden van partijen of het invoeren van partijen in een computer programma.

Tijdens het spelen van een partij op het Bluetooth e-Board registreert het bord alle zetten zolang het bord ingeschakeld is. Het bord kan ongeveer 500 zetten registreren en opslaan. Deze informatie kan met een computer via de Bluetooth aansluiting uit het bord worden gehaald. Met de juiste software wordt uit deze zetteninformatie een PGN bestand (Portable Game Notation) gegenereerd van de gespeelde partij. Op deze manier kunt u een partij eenvoudig registreren en bewaren zonder de zetten tijdens het spelen op te hoeven schrijven. Ook kunt u, met behulp van het gegenereerde PGN bestand, uw partij in een schaakprogramma laden en analyseren. Uiteraard kunt u ervoor kiezen om vervolgens uw partij te publiceren. Bij het gebruik van het bord voor live-uitzendingen van partijen kunnen alle zetten die op het bord worden uitgevoerd lokaal op een scherm worden getoond of worden uitgezonden via internet. Deze functie kan worden gebruikt voor het online publiceren van uw partijen, voor live-verslagen van toernooi of voor schaak demonstraties.

Voor het online spelen, tegen een computer of voor online analyse van uw partij, kan het Bluetooth e-Board worden gebruikt als een invoerapparaat. Dit betekent dat de zetten die u op uw e-Board worden uitgevoerd, automatisch ingevoerd worden in een schaakprogramma, een schaakwebsite of de DGT Pi Schaakcomputer. Afhankelijk van hoe u uw Bluetooth e-Board wilt gebruiken, zijn er een aantal opstellingen die u kunt kiezen. Het volgende deel in de handleiding geeft een overzicht van de mogelijkheden voor het gebruik van het USB e-Board.

8. Opnemen van een partij

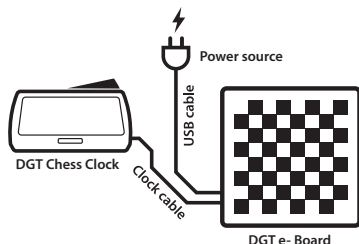
Als het Bluetooth e-Board aan is gezet, door middel van het zwarte knopje aan de zijkant van uw bord. Dan worden alle uitgevoerde zetten in het interne geheugen van het bord opgeslagen. Het bord zal automatisch een nieuwe partij detecteren zodra de stukken weer in de beginpositie staan. Het bord genereert dan een nieuw logbestand.

Uitzenden van de partij of het aansluiten van een klok is niet vereist voor deze log functie.

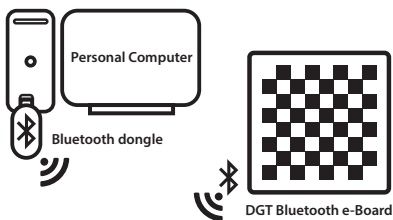
Om deze functie te gebruiken, zorg er wel voor dat het bord voldoende is opgeladen tijdens het verloop van de partij. Wanneer deze log functie wordt gebruikt zal het bord ongeveer 500 zetten kunnen opslaan.

Om deze gegevens uit te lezen sluit u het bord, met de bijgeleverde USB kabel, aan op uw computer. Nadat uw bord is aangesloten start dan het DGT LiveChess programma. In het menu "Games" kunt u de geregistreerde partijen terugvinden en exporteren naar PGN formaat.

Raadpleeg voor meer informatie over deze functie de DGT LiveChess handleiding. Deze is te downloaden via de Support sectie van onze website.



Figuur 1. Opstelling voor het opslaan van partijen



Figuur 2. Opstelling voor het exporteren

9. Lokaal tonen van een partij

U kunt deze toepassing gebruiken als u één of meerdere partijen op een lokaal scherm wilt tonen zonder dat u een internetverbinding nodig hebt.

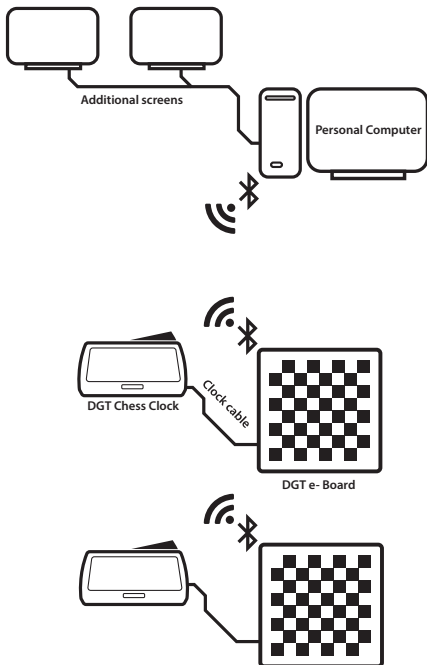
Om een partij op een extra scherm te tonen is een opstelling zoals in afbeelding 3 vereist.

Belangrijk: De draadloze Bluetooth-verbinding kan ook met de LiveChess-toernooisoftware worden gebruikt. Houd er echter rekening mee dat wanneer u een Bluetooth-verbinding gebruikt, het bereik beperkt is en signaaloverdracht mogelijk wordt geblokkeerd door andere draadloze apparaten of door de omgeving zelf. Hoewel het mogelijk is om draadloze Bluetooth-verbindingen te gebruiken voor toernooien raad DGT echter deze optie af. DGT Smart Boards of seriële e-Boards zijn beter geschikt voor het maken van een stabiele en veilige toernooi opstelling.

Zodra uw Bluetooth e-Board is aangesloten aan uw PC, kunt u het bord beheeren door middel van de DGT LiveChess software. In LiveChess kan een toernooi worden ingesteld en kan het bord worden gekoppeld aan de juiste spelers. LiveChess zal ook arbiters assisteren door meldingen te geven als er situaties optreden die mogelijk arbiter interventie vereisen.

Om de partijen op een extra scherm van de LiveChess computer te laten zien, selecteert u de "Tournament" tab aan de linkerkant van uw LiveChess scherm, en klikt op de hyperlink. Een liveviewer scherm wordt nu in een browser geopend. De viewer kan op een tweede scherm worden weergegeven dat aan uw computer is aangesloten.

Het is ook mogelijk om met andere computers toegang te krijgen tot deze link mits deze zijn aangesloten op een lokaal netwerk. Om toegang te krijgen tot de liveviewer met een andere computer typt u in de internet browser het IP-adres in van de LiveChess admin-pc in, gevolgd door ":1982". Als voorbeeld zou er dan staan: "<http://12.3.4.567:1982>". Voor een gedetailleerde beschrijving van hoe u dit goed kunt instellen, verzoeken wij u de LiveChess handleiding te raadplegen.



Figuur 3. Opstelling voor het lokaal uitzenden

De partijen kunnen ook worden uitgezonden en bekeken met behulp van de gratis LiveChess Cloud optie. Voor meer informatie over deze optie zie hoofdstuk 10 van deze handleiding.

Opmerking: Als u meerdere e-borden beschikbaar hebt, dan is het ook mogelijk om alle borden individueel via de Bluetooth verbinding, of meerdere via een USB hub met de computer te verbinden. Dit is natuurlijk gelimiteerd door het totale aantal open USB poorten dat u beschikbaar heeft. De kabellengte tussen PC en e-Board mag niet meer zijn dan 5 meter. Voor een betrouwbare toernooi opstelling raden wij aan om seriële e-Boards of Smart Boards te gebruiken met een Toernooi-kabel set. Wij raden het niet aan om een toernooi opstelling te maken met enkel USB bekabeling of Bluetooth verbindingen.

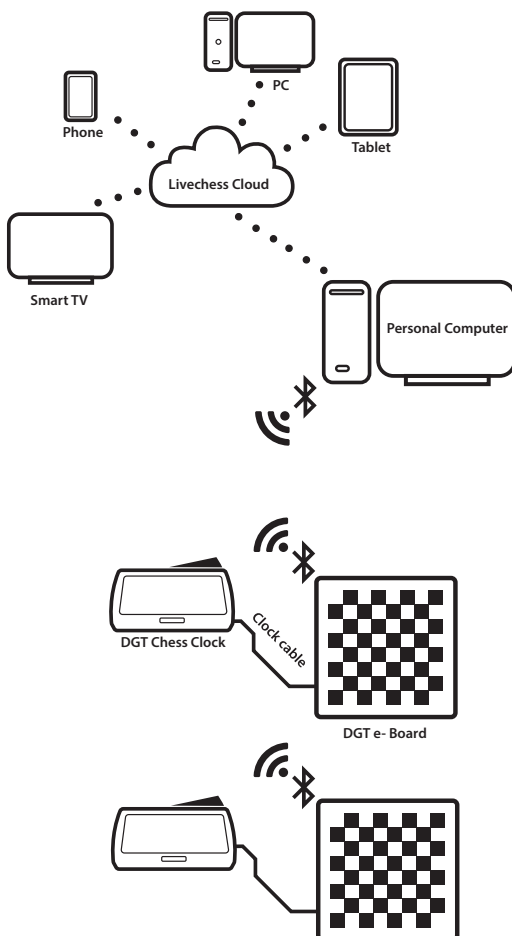
10. Online uitzenden van partijen

Voor het online uitzenden van een partij, of een toernooi, kan deze optie worden gebruikt. Voor deze set-up moeten uw borden aangesloten worden via de USB kabels of door middel van een USB sternetwerk zoals weergegeven in afbeelding 4. N.B. Een draadloze verbinding via Bluetooth kan natuurlijk ook.

Zodra uw e-Board is aangesloten aan uw PC, kunt u het bord beheeren door middel van de DGT LiveChess software. In LiveChess kan een toernooi worden ingesteld en kan het bord worden gekoppeld aan de juiste spelers. LiveChess zal ook arbiters assisteren door meldingen te geven als er situaties optreden die mogelijk arbiter interventie vereisen.

Om een partij uit te zenden gaat u naar het tabje "Rounds" in LiveChess. Selecteer de borden waarvan u de partij wenst uit te zenden en start met opnemen. Vervolgens gaat u naar het tabblad "Output" en selecteert u "Export to LiveChess Cloud". Dit zal automatisch een link voor u creëren. Deze link kunt u delen met toeschouwers die met de link het toernooi kunnen volgen op hun eigen device, zoals telefoons of tablets.

Om de partijen op lokale schermen op uw locatie te tonen opent u, op een extra computer of Smart TV, de eerder genoemde link in een internetbrowser.



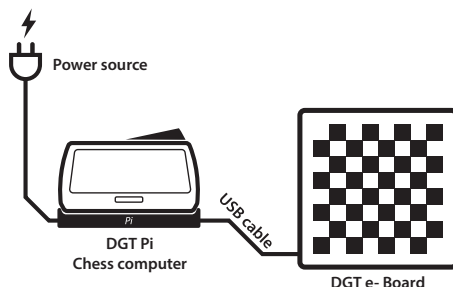
Figuur 4. Opstelling voor het online uitzenden

11. Gebruik met de DGT Pi

Als het Bluetooth e-Board aan een DGT Pi Schaakcomputer aangesloten wordt, is het mogelijk om met de DGT Pi partijen te spelen, te trainen en te analyseren terwijl u gebruik maakt van een echt schaakbord en stukken.

Zoals te zien in afbeelding 5, kunt u met de bijgeleverde USB kabel het bord aansluiten op uw DGT Pi. De USB aansluiting van de DGT Pi kan worden gevonden onder het klepje aan de linkerkant van de DGT Pi. DGT Pi kan ook een Bluetooth verbinding met uw Bluetooth e-Board maken, echter alleen als het bord nog niet reeds is aangesloten op een ander apparaat (USB-bekabeld of via bluetooth). Voor gebruik met de schaakcomputer is het tevens noodzakelijk om de batterijen in de DGT Pi te plaatsen en de bijgeleverde power adapter op het lichtnet aan te sluiten.

Als het USB e-Board is aangesloten op de DGT Pi dan zal de computer het bord automatisch detecteren.



Figuur 5. Opstelling met het e-board verbonden met een DGT Pi

De display op de klok toont daarna de standaard, of een eerder ingestelde tijdsinstelling zodra alle schaakstukken in de juiste beginpositie zijn geplaatst. U ziet bijvoorbeeld: "05.00 - 05.00".

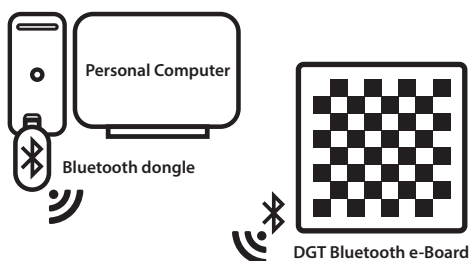
Een gedetailleerde uitleg over het instellen van uw DGT Pi staat beschreven in de DGT Pi handleiding.

12. Gebruik met Fritz software

De Fritz software, die wordt meegeleverd met uw Bluetooth e-Board, kan gebruikt worden om partijen te spelen, te trainen en te analyseren. Met de Fritz software kunt u ook PGN's van eerder gespeelde partijen importeren. Om eerder gespeelde partijen vanuit uw Bluetooth e-Board met LiveChess naar uw computer te importeren, verwijzen wij u naar hoofdstuk 8 van deze handleiding.

Om deze optie te gebruiken zal de Fritz software en de DGT driver software op uw PC moeten worden geïnstalleerd. Plaats daarom de meegeleverde DVD in uw computer en volg de installatiestappen. Let op dat de Windows bluetooth connectie van te voren is opgezet, zoals beschreven in "Bijlage A" van deze manual.

Nadat zowel de Fritz software als de DGT drivers zijn geïnstalleerd verbindt u het e-Board met uw pc door middel van de USB kabel. Start de Fritz software en ga naar het tabje "Board" bovenaan het scherm. Schakel hier het selectievakje "DGT Board" in. De software zal nu automatisch alle zetten die op het bord worden uitgevoerd detecteren.



Figuur 6. Opstelling met het e-board verbonden aan de computer

Het is mogelijk om in het Fritz programma de zetten te laten uitspreken die zijn uitgevoerd door de computer. Deze functie kan worden geactiveerd in de Fritz opties bij het tabblad "Multimedia".

13. Online spelen op PlayChess.com

Als u online tegen een menselijke tegenstanders wilt schaken met gebruik van een echt schaakbord en stukken, dan kan het Bluetooth e-Board gebruikt worden op PlayChess.com.

Om deze functionaliteit te gebruiken installeert u eerst de complete Fritz software en de DGT drivers zoals beschreven in hoofdstuk 12.

Start daarna het Fritz programma en selecteer in het hoofdmenu: *"playchess.com"*. Vul daarna uw PlayChess login in en kies links bovenin het hoofdscherm *"Bestand"*. Ga naar menu *"Opties"* en schakel in de games sectie het selectievakje *"DGT board"* in.

14. Online spelen op andere websites

Het is ook mogelijk om online met het USB e-Board op andere schaaksites te spelen. De instellingseisen voor elk van deze websites verschilt echter van geval tot geval.

Voor een volledige lijst van deze andere websites die gebruik zouden kunnen maken van het USB e-Board zie de FAQ over de *"third party software"* in de support sectie van onze website.

15. Technische specificaties

Bordgrootte	540 x 540 mm (21,3" x 21,3")
Veldafmeting	55 x 55 mm (2,2" x 2,2")
Voeding	Via USB of de interne Li-ion batterij
Laden	Via de 2M USB-kabel en netadapter (bijgevoegd)
Klok ondersteuning	DGT3000 aan te sluiten via de klok kabel
e-Set ondersteuning	Alle DGT e-Sets (apart te bestellen)
Behuizing	Houten bord met schaakbord oppervlak in diverse uitvoeringen
Nettogewicht	4,2 Kg (148 oz.) Alleen Bluetooth e-Board
Brutogewicht	4,5 Kg (159 oz.) Bluetooth e-Board, documentatie, DVD en verpakking



Het DGT Bluetooth e-Board voldoet aan de volgende richtlijnen: 2004/108/EG en 2011/65/EU.



Dit product is voorzien van het recyclingsymbool wat aangeeft dat aan het einde van zijn leven het product moet worden aangeleverd bij een inzamelpunt volgens de plaatselijke regelgeving. Het product mag niet middels de normale ongesorteerde afvalstroom afgevoerd worden.



Dit product is niet geschikt voor kinderen van 0 - 3 jaar oud. Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.



Dit Bluetooth e-Board voldoet aan de verordening van het Duitse *"Der Grüne Punkt"* Handelsmerk van Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71003_bluetooth_eboard_v1.1

© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8, 7547 TB Enschede, The Netherlands
digitalgametechnology.com

Bijlage A.

Bluetooth-verbinding instellen in Windows

Om een Bluetooth-verbinding met uw Bluetooth e-Board op te zetten, moet u geïntegreerde Bluetooth-hardware op uw pc of laptop hebben. Indien deze niet aanwezig is zal een externe Bluetooth-dongle moeten worden gebruikt.

Na de installatie en/of activatie van uw Bluetooth-hardware, moet het Bluetooth e-Board als een aangesloten apparaat aan uw Windows-computer worden toegevoegd. Voordat de verbinding tot stand kan worden gebracht zult u bepaalde instellingen moeten verrichten op uw computer.

De volgende stappen beschrijven wat u moet doen:

1. Installeer / activeer uw Bluetooth-apparaat of dongle in Windows.
2. Zorg ervoor dat uw Bluetooth e-Board is ingeschakeld en zich in de buurt van uw pc of laptop bevindt.
3. Ga in Windows naar *"Configuratiescherm"*, selecteer *"Hardware en geluiden"* en vervolgens *"Apparaten en printers"*.
4. In het scherm *"Apparaten en printers"* selecteert u *"Een apparaat toevoegen"*.
5. Er verschijnt een venster met beschikbare apparaten. Tevens wordt een zoekactie naar nieuwe apparaten gestart door Windows. Nadat het zoeken is voltooid, verschijnen alle nieuwe apparaten. Een van deze apparaten zou moeten zijn: *"DGT_BT_XXXX"*. Selecteer dit apparaat en druk op *"Volgende"*.
6. Windows vraagt om een pincode in te voeren. Selecteer: *"Voer de pincode van het apparaat in"*.
7. De standaardpaarcode is *"0000"* (vier nullen).

Opmerking: Bij sommige e-Boards zal er een pincode worden gepresenteerd. Dit is geen probleem, klik op *"Ja"* en gebruik de code die Windows voorstelt.

8. Windows installeert nu de Bluetooth e-Board-verbinding. Nadat de installatie is voltooid, geeft Windows de melding: *"Uw apparaat is klaar voor gebruik"*.

Uw DGT Bluetooth e-Board verbinding is nu klaar om te gebruiken!

Türk

1. Giriş

DGT Bluetooth e-Board ürününü aldığınız için tebrik ediyoruz. Bu tahta, DGT'nin satranç hamlelerini algılama teknolojisini yaratıcı yeni bir modele yükseltiyor.

Hamle yakalama konusunda çok yüksek bir kararlılıkla çalışan sistem, herhangi bir hamlenin atlanmaması için güvence veriyor.

Bluetooth e-Board hem yeni satışa sunulan elektronik taşlarla hem de yıllardır kullanılmakta olan ahşap elektronik taşlarla kullanılabilir. Yani tüm DGT e-taşları bu sistemle sıkıntı olmaksızın kullanılabilir.

Bluetooth e-Board, çok farklı ortamlarda ve çok farklı özelliklerle kullanılabilir. Hamlelerinizi kaydetmek ve yayınlamak için kullanılabilir. Ya da en temel şekliyle bilgisayarınıza veya DGT Pi Satranç Bilgisayarınıza bir giriş aygıtı olarak bağlanabilir. Böylece hamleleri kullandığınız satranç programına fare ile girmenize gerek kalmadan doğrudan tahtada yapabilir, analiz edebilir ya da satranç öğrenmek için kullanabilirsiniz.

Bluetooth e-Board, her ikisi de Bluetooth e-Board ile birlikte gelen 2 metre uzunluğundaki USB kablo ve güç kaynağı ile şarj edilmelidir. USB kablo aynı zamanda bilgisayarınıza veya DGT Pi satranç bilgisayarınıza bağlantı yapmak için de kullanılabilir. Bir sonraki bölümde USB kablo aracılığıyla e-Board işlemini açıklayacağız.

Kablosuz bir Bluetooth bağlantısı oluşturmak için öncelikle Bluetooth bağlantısını Windows üzerinde tanımlamak gerekir. Kablosuz Bluetooth bağlantısının nasıl tanımlandığını görmek için kitapçığın sonunda bulunan "Ek A" bölümüne bakınız. Windows üzerinde ayarlar tamamlandıkça, Bluetooth bağlantısı USB kablunun bağlanmasıyla işlemeye başlayacaktır. Unutmayınız ki, bir anda bağlantı seçeneklerinden sadece bir tanesi kullanılabilir.

Bu kılavuzun 7nci bölümünde, tahtanızın farklı kullanımlar için ayarlanmasına yönelik ayrıntılı bilgi bulunmaktadır.

Oynarken eğlenmeniz dileğiyle!

2. Aksesuarlar

Bluetooth e-Board ürününü kullanmak için elektronik bir satranç takımına (e-taşlar) gereksiniminiz olacaktır. e-taşlar için çok farklı seçenekler mevcuttur. DGT ürünleri arasından seçeceğiniz herhangi bir e-taş seti Bluetooth e-Board ile çalışacaktır.

Aynı zamanda DGT3000 veya DGT Pi de kurulumla eklenebilir.

DGT3000 birçok farklı zaman temposu seçeneğiyle çok gelişmiş bir satranç saati olup, Bluetooth e-Boarda bağlanabilir. Birçok durumda rakibinizin hamlesi (insan ya da satranç motoru) saatin ekranında gösterilecektir. Saati, Bluetooth e-Boarda bağlamanız, DGT Live Software ile kullanıldığında, hamlelerin her birine ait düşünme sürelerini ayrı ayrı kaydetme ve arşivleme şansını da size sunmaktadır.

DGT Pi, bir bilgisayara karşı gerçek bir satranç tahtasında ve gerçek taşlarla oynamanızı, eğitim almanızı, analiz yapmanızı ve satranç çalışmanızı olanaklı kılan bir satranç bilgisayardır.

"Bluetooth e-Board bağlantı seti" (Bluetooth connection set) içeriği:

- 2 meter USB-kablo
- USB güç kaynağı Volt
- saat kablosu.
- Kurulum kitapçığı
- DGT sürücü (driver) setinin, Fritz satranç programının bir sürümünün Playchess.com'da 1 yıl Premium üyelik dahil) olduğu bir DVD'yi içermektedir.

3. e-Board aygıtlarda alınması gereken önlemler

e-Board ürününüzde bulunan taşları algılamak için elektromanyetik rezonans kullanılmaktadır. Bluetooth e-Boarda yakın mesafelerde güçlü transmisyon sinyalleri oluşmakta, bu nedenle de bazen tahtada olmayan hamleler algılanabilmektedir. Buna *"hayalet taşlar"* denilmektedir.

Algılama anlamında sorunlar oluşuyorsa, bunun bir nedeni e-Board ürününün, plazma ekranlarına, LCD monitörlere, hoparlör ses sistemlerine, güç kaynaklarına ve buna benzer aygıtlara çok yakın olması olabilir.

e-Board ürününüzün altında ya da yakınında bulunan metal yüzeyler, hassasiyetine olumsuz etkide bulunabilir ve hatalara neden olabilir. Lütfen tahtayı metal bir yüzey üzerine ya da yüzeyin altında metal malzeme olan bir masaya konumlandırmayın.

4. Bakım ve destek

Garanti ve güncelleme nedeniyle lütfen Bluetooth e-Board ürününüzü web sitemizde kaydedin. Ürün kaydı için DGT web sitesinde destek "support" bölümüne gidin ve "*Register your product*" seçeneğine tıklayın.

Bluetooth e-Board çok kaliteli bir yüzey baskısıyla üretilmiştir. Dikkatli kullanılması durumunda herhangi bir sorun olmaksızın yıllar boyunca kullanımı mümkün olacaktır. Bluetooth e-Board ürününü temizlemek için hafif nemli bir yumuşak bez kullanılabilir. Lütfen yoğun temizleme özelliğine sahip kimyasal içerikli deterjanları kullanmayınız. Eğer bu kılavuzda olmayan bir sorun ile ilgili sorularınız varsa lütfen web sitemizde FAQ "sıkça sorulan sorular" bölümüne bakınız. Eğer söz konusu sorunuzun yanıtını web sitemizde de bulamazsanız o zaman DGT destek ekibiyle temas etme konusunda rahat olunuz.

5. Garanti koşulları

Sahip olduğunuz Bluetooth e-Board firmamızın yüksek kalite standartlarıyla uyumludur. Malzeme, elemanlar, üretim ve taşıma konusundaki tüm dikkatimize rağmen, satın almadan sonraki ilk iki yılda üretim kaynaklı bir hata oluşması durumunda perakende satıcımızla bağlantıya geçiniz. Bu durumda DGT destek bölümüyle de bağlantıya geçebilirsiniz.

Garanti, Bluetooth e-Board ürününün sadece üretim amaçlarına uygun şekilde kullanılması durumunda geçerlidir. Garanti, Bluetooth e-Boarda macı dışında ve yanlış şekilde kullanıldıysa, yetkili olmayan bir kişi ya da firma tarafından tamir edilmeye çalışıldıysa, yazılım ile ilgili DGT Destek ekibinden veya DGT onaylı destek merkezinden önceden izin alınmadan bir değişiklik ya da modifikasyon yapıldıysa, geçerliliğini yitirir. Onaylı merkezlerimizi DGT web sitesinden öğrenebilirsiniz.

6. Sorumluluk Reddi

Digital Game Technology, bu kılavuzda bulunan bilgilerin doğru olması yönünde hiçbir gayret ya da emekten tasarrufta bulunmamıştır. Ancak böyle bir hata olması durumunda hiçbir sorumluluk kabul etmediğimizi beyan ediyoruz. Digital Game Technology, ürün ile birlikte gelen donanım, yazılım ya da tasarım konusunda önceden bilgi ya da haber vermeksizin değişiklik yapma hakkına her zaman sahiptir.

Bu kılavuzun herhangi bir bölümü, Digital Game Technology'den önceden izin alma olmaksızın, herhangi bir dile ya da ortama kopyalanamaz, yayınlanamaz, çevrilemez ya da yeniden düzenlenerek alıntı olarak kullanılamaz.

7. Bluetooth e-Board ürünün kullanımı

DGT Bluetooth e-Board, oyunları kaydetmek, canlı yayınlamak veya hamle girişi gibi çok farklı işlevlerde kullanılabilir.

Bluetooth e-Board üzerinde bir oyun oynandığında, eğer tahta güç kaynağına bağlıysa tüm hamleler belleğe kaydedilir. Tahta 500 civarında hamleyi kaydedebilir ve bu hamleler tahtadan alınarak bir bilgisayara transfer edilebilir. Tahta bir PGN (Portable Game Notation: yani satranç oyunları için kullanılan bir format) dosyası oluşturur ve oyunlarınızı sayısal olarak bu dosyaya kaydeder. Bu şekilde tüm oyunlarınızı ve hamlelerinizi kalem kağıt kullanmadan kaydetme şansına ulaşırsınız. Bu yöntemle, hamlelerinizi fare kullanmadan bir satranç programına yükleme şansına da ulaşırsınız. Tabi yayınlama şansına da...

Tahtayı, oyunlarınızın canlı yayını için kullanmanız durumunda, tüm oyunlarınız ve hamleleriniz tek tek kaydedilir ve bir ekranda ya da bir web sitesinde internette gerçek zamanlı olarak yayınlanabilir. Bu özellik, oyunlarınızı çevrim içi yayınlamanızı, canlı olarak haber yapmanızı, canlı gösterimler için kullanmanızı mümkün kılar. Oyunlarınızı internette oynamak, bir bilgisayara karşı ya da çevrim içi analiz yapmak için, Bluetooth e-Board bir giriş aygıtı olarak kullanılabilir. Bu, yaptığınız hamlelerin otomatik olarak satranç programına, web sitesine, DGT Pi Satranç bilgisayarına girilmesi demektir.

Bluetooth e-Board ürününü kullanmak istediğiniz işleve göre sizin seçiminize açık farklı ayarlar mevcuttur. Bir sonraki bölüm bu konuda ayrıntılı bilgileri içermektedir.

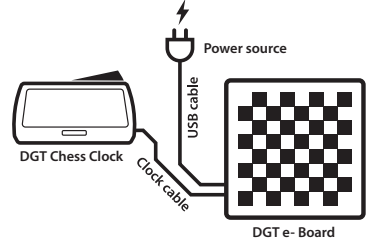
8. Oyunlarınızı kaydetmek

Bluetooth e-Board bir güç kaynağı ya da kabloyla beslendiğinde, tüm hamleler, Tahtanın içinde bulunan bir bellekte saklanır. Tahta, taşların başlangıç konumuna konulması durumunda hemen yeni bir oyuna başlandığını algılayacak ve yeni bir dosya olarak kaydetmeye başlayacaktır.

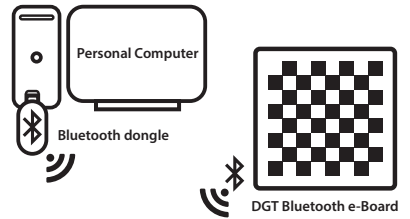
Bir oyunun canlı yayınlanması ya da satranç saati bağlanması bu işlev için şart değildir.

Bu işlevi kullanmak için tahtanın elektrik enerji kaynağına bağlı olması yeterlidir. Tahta 500 civarında hamleyi kaydedecektir. Daha sonra tahtayı bir bilgisayara USB kabloyla bağlayabilirsiniz. Bilgisayara bağladıktan sonra, DGT LiveChess yazılımını açınız. Oyunlar menüsünde kaydettiğiniz oyunları görebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için lütfen DGT LiveChess kılavuzuna (web sitemizin destek bölümünde bulunabilir) bakınız.



Şekil 1. Ayarlamaları kaydetmek.



Şekil 2. Ayarları dışarı atmak.

9. Oyunlarınızı iç mekanda yayınlamak

Eğer oyunlarınızı yakında bulunan bir ekranda internet bağlantısı olmaksızın göstermek istiyorsanız, bu işlev yararlı olacaktır.

Oyunlarınızı ek bir ekranda ya da monitörde göstermek için Şekil 3'te bulunan ayarlamalar yapılmalıdır.

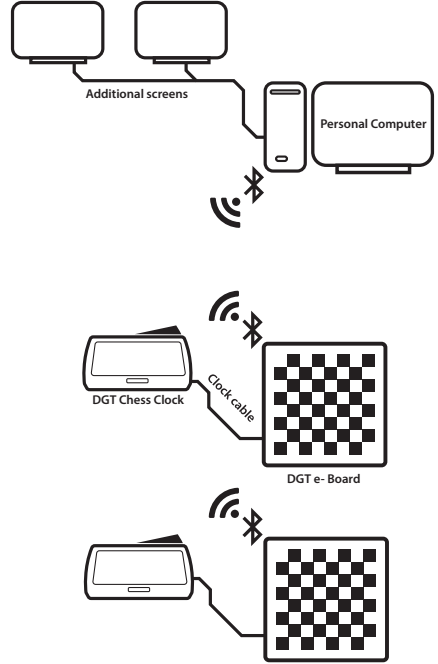
Önemli: Bluetooth kablosuz bağlantısı aynı zamanda LiveChess Turnuva yazılımıyla da kullanılabilir. Ama bir Bluetooth bağlantısı kullanırken, iletişim mesafesinin, diğer kablosuz cihazlar ve ortamın kendisinden kaynaklanan kopmalar ve karışırmalar nedeniyle sınırlı olacağını unutmayınız.

Her ne kadar mümkün olsa da, DGT Bluetooth kablosuz bağlantısının turnuvalar için kullanılmasını önermemektedir. Yeni SmartBoard veya ahşap seri e-boardlar, güvenli ve kararlı bir şekilde turnuva ortamı oluşturmak için çok daha uygundurlar.

Bluetooth e-Board aygıtınız bir PC'ye bağlandığında, DGT LiveChess kullanılarak yönetilebilir. LiveChess yazılımında, turnuva seçeneği içinde tahtalar sporcular arasındaki eşleştirmelerle iliştilirilebilir. LiveChess içinde, hakemin müdahalesine gerek duyulabilecek etkinliklerde, uyarılar vermek üzere hakem asistanlığı özelliği de kullanılabilir.

Tahtaların her birisi yönetim bilgisayarınıza bağlandığında, tahta üzerindeki hamleler DGT LiveChess yazılımı kullanarak görülebilir. Bu yazılımda turnuva yüklenebilir, her tahta ilgili oyuncuların isimleriyle ilişkilendirilebilir. LiveChess aynı zamanda hakemlere yardımcı olacak şekilde bilgi verme amaçlı olarak da kullanılabilir.

Oyunları farklı ekranlarda izlemek için, ekranın sol tarafında bulunan turnuva sekmesine gidiniz, hiperlinke tıklayınız. Ardından internet programınızda bir canlı izleme penceresi açılacaktır. Bu arayüzü kullanarak ek ekranları oluşturabilirsiniz.



Şekil 3. Yerel yayın için ayarlar.

Bu linke diğer bilgisayarlardan da, yerel ağa bağlı olmaları koşuluyla ulaşmak mümkündür. Canlı Görüntüleme veya diğer bir sisteme ulaşmak için, yönetici bilgisayarın IP Numarasını ve ardından :1982 rakamını girmeniz gerekmektedir. Örneğin, <http://12.3.4.567:1982> gibi. Bu ayarlara ilişkin daha ayrıntılı bilgi için web sitemizde DGT LiveChess kılavuzunu inceleyebilirsiniz.

Oyunlar aynı zamanda LiveChess bulutu kullanılarak da yayınlanabilir. Bu seçeneğe ilişkin daha çok bilgi için yine aynı kılavuzda 10ncu bölümünü okuyunuz.

Note: Eğer sadece evde kullanmak için birden fazla Bluetooth e-Board ürününüz varsa, bunların her birini USB kablo setiyle bilgisayarınıza bağlamanız mümkündür. Bu tabii bilgisayarınızda uygun durumda bulunan USB port sayısıyla sınırlı olacaktır. Bilgisayar ve tahta arasındaki kablo bağlantısı 5 metreden fazla olmamalıdır.

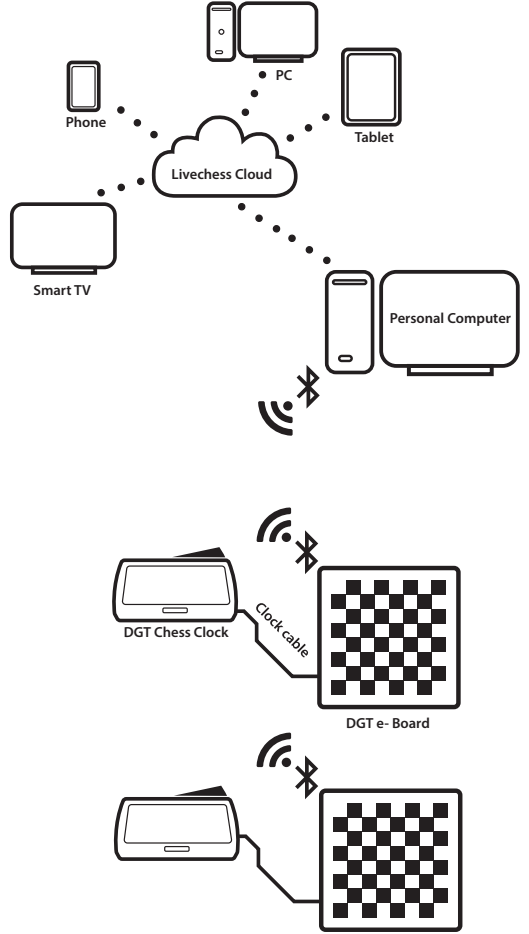
10. Oyunlarınızı canlı yayınlamak

Tek bir oyunun ya da bir turnuvanın tümünün canlı yayınlanması için çevrim içi yayınlama seçeneği "online broadcasting" kullanılabilir. Bu ayarlama, Şekil 4'te görüldüğü gibi Bluetooth e-Board ürünlerinizi bir dizi içinde bağlayarak gerçekleştirilir.

Tüm Bluetooth e-Boardı yönetici bilgisayarınıza bağlandığında, panolar DGT LiveChess kullanılarak izlenebilir. Turnuva bilgileri girilebilir ve her tahta ilgili oyuncuyla ilişkilendirilebilir.

Maçları yayınlamak için "Rounds" sekmesine gidiniz. Maçı yayınlamak istediğiniz tahtayı seçiniz ve kaydetmeye başlayınız. Ardından "Output" sekmesine gidiniz ve "Export to LiveChess Cloud" seçeneğini seçiniz. Bu, otomatik olarak izleyicilerinizle sizin aranızda bir internet bağlantı linki oluşturacaktır. İzleyiciler maçları kendi aygıtlarında izleme olanağına kavuşacaktır. (Örneğin telefon, tablet ya da bilgisayar)

Oyunları bulunduğunuz mekanda göstermek için bir önceki seçenekte anlatıldığı gibi ayarlama yapabilirsiniz.



Şekil 4. İnternette canlı yayın için ayarlar.

11. DGT Pi ile kullanmak

Bluetooth e-Board ürününü, DGT Pi satranç bilgisayarına bağlayarak, gerçek satranç taşlarını kullanarak oynamanız, analiz yapmanız, satranç çalışmanız ve eğitim alıp vermeniz mümkündür.

Şekil 5'te görüleceği gibi, Bluetooth e-Board ürününü DGT Pi bilgisayarına USB kablusuyla bağlamanız gerekmektedir. DGT Pi'nin, USB bağlantı girişi, Pi'nin sol tarafında kılıfının altında bulunabilir.

DGT Pi pilleri takılı olmalı ve satranç bilgisayarına bağlı bir güç kablosu bulunmalıdır.

Bluetooth e-Board DGT Pi'ye takıldığında, DGT Pi içindeki bilgisayar akıllı tahtayı otomatik olarak algılayacaktır. Saat ekranı varsayılan ya da seçili zamanı tüm taşlar başlangıç konumunda doğru yerlere konulduğunda otomatik olarak gösterecektir. Örneğin "05.00 - 05.00".

DGT Pi'nin nasıl ayarlanacağına ilişkin ayrıntılı bilgi DGT Pi kılavuzunda bulunabilir.

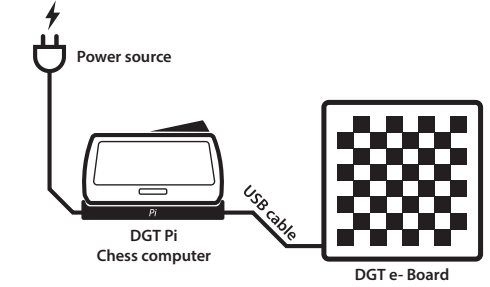
12. Fritz yazılımını kullanmak

Bluetooth e-Board ile birlikte gelen Fritz yazılımı; oynamak, eğitim, analiz ve çalışmak amaçlı olarak kullanılabilir. Bu yazılım aynı zamanda daha önce oynanmış bulunan oyunlarınızın PGN dosyalarını da yüklemenize olanak tanır. Oyunlarınızı Bluetooth e-Board üzerinden LiveChess yazılımına yüklemek için lütfen bu kılavuzun 8nci bölümüne bakınız.

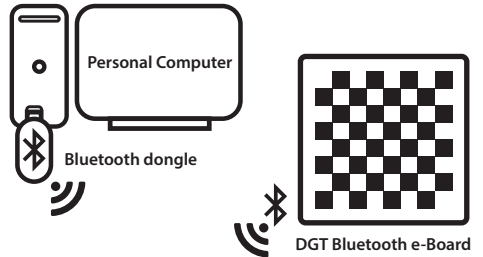
Bu işlevi kullanmak için Fritz yazılımı ve DGT sürücülerini yüklenmiş olmalıdır. Basitçe DVD'yi bilgisayarınıza takınız ve kurulum adımlarını tek tek takip ediniz.

DGT sürücülerini DGT web sitesinden indirmek her zaman mümkündür.

Hem Fritz yazılımı hem de DGT sürücülerini yüklendiğinde, tahtayı bilgisayarınıza USB kabloyla bağlayınız. Fritz yazılımı içinde ekranın üstünde bulunan "Board" ya da dilimizde "tahta" sekmesini tıklayınız ve "DGT Board" kutusunu seçiniz. Bu durumda yazılım tahtada oynanan her hamleyi algılamaya otomatik olarak başlayacaktır.



Şekil 5. DGT Pi ayarları.



Şekil 6. e-Board aygıtınızın bilgisayara bağlanma ayarları.

Bilgisayar tarafından oynanan hamlelerin, bilgisayar tarafından sesli olarak söylenmesi mümkündür. Bunun için Fritz yazılımında seçenekler bölümünde "Multimedia" sekmesi kullanılabilir.

13. PlayChess.com'da çevrim içi oynamak

Eğer insanlara karşı internet üzerinde gerçek bir tahta kullanarak oynamak istiyorsanız, bu durumda PlayChess.com ile Bluetooth e-Board ile birlikte kullanabilirsiniz.

Bu işlevi kullanmak için bir önceki bölümde (12nci bölüm) belirtildiği şekilde Fritz yazılımını ve DGT sürücülerini yükleyiniz.

PlayChess'e gitmek için Fritz çalıştırıldığında başlangıçta görülen ekranda ilgili linke tıklayınız. PlayChess içerisindeyken, "Options" seçenekler menüsüne gidiniz ve "DGT board" kutusunu oyunlar bölümünde seçiniz.

15. Teknik Özellikler

Tahta boyutu	540 x 540 mm (21,3" x 21,3")
Kare boyutları	55 x 55 mm (2,2" x 2,2")
Güç	İçinde bulunan bir Li-ion pil ile sağlanır.
Şarj	Güç kaynağı ve 2M USB kablo ile (pakette)
Saat desteği	DGT3000 saat kablosu aracılığıyla bağlanabilir.
e-Set desteği	Tüm DGT e-Sets (ayrıca sipariş edilir)
Kutu malzemesi	Various wooden versions
Net ağırlık	4.2 Kg (148 oz.) e-Board tahta
Brüt ağırlık	4,2.6 Kg (159 oz.) e-Board, DVD, kablolar, dokümanlar paket

14. İstedığınız bir sitede çevrim içi oynamak için

Bluetooth e-Board ile farklı satranç oynama web sitelerinde kullanmak da mümkündür. Gerekli olan ayarlamalar, her site için farklılık göstermektedir.

Üçüncü parti web sitelerinde Bluetooth e-Board kullanımı için gerekli olan ayarları web sitemizde destek bölümünde inceleyebilirsiniz.



The DGT Bluetooth e-Board, 2004/108/EC ve 2011/65/EU standartlarına uygun olarak üretilmiştir.



Bir ürün (Pilin) kullanım süresi dolduğunda, özelliklerine uygun bir atık ortamında çöpe atılmalıdır. (Marketlerde Pil atma yerlerine ata bilirsiniz)



Lütfen ürünü, geleneksel atık saklama ortamlarına, çöpe atmayınız. Bu ürün çocuklar için uygundur, 0 - 3 yaş. Küçük içerir. Boğulma tehlikesi.



DGT Travel Timer, Almanya "Der Grüne Punkt" Trademark of Duales System Deutschland GmbH, regülasyonlarına uyumlu malzeme içerir.

MAN_71003_bluetooth_eboard_v1.1

© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8, 7547 TB Enschede, The Netherlands
digitalgametechnology.com

Windows'ta Bluetooth bağlantı kurma

Bluetooth e-Board aygıtınız ile bir Bluetooth bağlantısı kurmak için, dizüstü ya da masaüstü bilgisayarınızda Bluetooth bağlantı özelliği olmalıdır. Bu özellik yoksa dışarıdan takılan bir Bluetooth eklentisi de bağlantı amaçlı olarak kullanılabilir. Bluetooth aygıt eklenmesi etkin hale getirildikten sonra Bluetooth e-Board Windows üzerinde bağlı bir cihaz olarak eklenmelidir. Bağlantı kurulmadan önce, bilgisayarınızda bazı ayarların yapılması gerekmektedir. Aşağıdaki adımlar süreci tanımlamaktadır.

1. Windowsta, Bluetooth aygıtı etkin hale getirin.
2. Bluetooth e-Board aygıtınızın açık ve dizüstü ya da masaüstü bilgisayarınıza yakın olduğuna emin olunuz.
3. Windows'ta *"Denetim masası"* seçeneğine gidin ve *"Donanım ve ses"* altında *"Aygıtlar ve yazıcılar"* seçeneğine tıklayınız.
4. *"Aygıtlar ve Yazıcılar"* penceresinde *"Aygıt ekle"* düğmesine tıklayınız.
5. Kullanılabilecek aygıtları gösteren bir pencere açılacaktır. Yeni bir aygıt için arama Windows tarafından yapılmaktadır. Arama tamamlandıktan sonra yeni cihaz bu pencerede belirecektir. Bunlardan birisi de *"DGT_BT_XXXX"* olmalıdır. Bu cihazı seçin ve ileri düğmesine tıklayınız.
6. Windows eşleştirme seçeneği için size soru soracaktır. Select: *"eşleştirme kodunu giriniz"* seçeneğine tıklayınız.
7. Varsayılan eşleştirme kodu *"0000"* (dört adet sıfır).
Not: Bazı e-Board'larda eşleştirme kodu sunulacaktır. Bu bir sorun değildir, basitçe Tamam deyip, Windows tarafından önerilen kodu girmeniz yeterli olacaktır.
8. Windows Bluetooth e-Board bağlantısını kuracaktır. Kurulum bittiğinde Windows tarafından *"Aygıtınız kullanıma hazır"* uyarı mesajı verilecektir.

Your DGT Bluetooth e-Board aygıtınız artık kurulmuş, kullanıma hazırdır.

1. Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu szachownicy elektronicznej DGT Bluetooth e-Board. Urządzenie to przenosi zaufaną technologię elektroniczną DGT w nowy, innowacyjny model.

Niezawodny system detekcji wbudowany w pola szachownicy gwarantuje, że żaden ruch nie przejdzie niezauważony.

Bluetooth e-Board może być używana z nowymi plastikowymi figurami elektronicznymi (e-Pieces) stworzonymi przez DGT, jak również ze wszystkimi istniejącymi już, drewnianymi e-Pieces DGT. Wszystkie e-Pieces szachowe DGT współpracują z szachownicą bez problemu.

Szachownica e-board Bluetooth musi być ładowana za pomocą wysokiej jakości 2-metrowego kabla USB i zasilacza. Oba dołączone zostały do Twojej Bluetooth e-Board. Kabel USB można także użyć do skonfigurowania przewodowego połączenia USB z twoim komputer lub komputerem DGT Pi. W następnym rozdziale wyjaśnimy obsługę e-board za pomocą kabla USB.

Aby korzystać z bezprzewodowego połączenia Bluetooth, należy najpierw ustawić połączenie Bluetooth w systemie Windows. Szczegółowy opis przygotowania tego połączenia bezprzewodowego znajdziesz w *"Załączniku A"* na ostatnich stronach niniejszej instrukcji.

Po skonfigurowaniu w systemie Windows bezprzewodowe połączenie Bluetooth będzie działać identycznie jak w przypadku użycia kabla USB. Pamiętaj, że tylko jeden sposób połączenia może być użyty w danym momencie.

Szczegółowe informacje na temat konfiguracji e-Board dla każdego z możliwych zastosowań można znaleźć w rozdziale nr 7 niniejszej instrukcji.

Życzymy przyjemnej gry!

2. Akcesoria

Aby korzystać z urządzenia Bluetooth e-Board będziesz musiał zaopatrzyć się w elektroniczne figury szachowe (e-Set). Istnieje wiele różnych rodzajów e-Piece. Możesz wybrać dowolny zestaw, wszystkie one doskonale współpracują z szachownicą e-Board.

Oprócz figur podłącz także zegar DGT3000 lub komputer szachowy DGT Pi, aby dokończyć konfigurację.

DGT3000 to wysoce zaawansowany zegar szachowy z wieloma trybami czasowymi, które mogą być skonfigurowane z szachownicą. W wielu sytuacjach posunięcie przeciwnika (człowieka lub programu szachowego) będą wyświetlane na wyświetlaczu zegara. Podłączenie zegara pozwala także na zapisanie w oprogramowaniu DGT LiveChess czasu zużytego na wszystkie posunięcia.

DGT Pi to komputer szachowy, które umożliwia odtwarzanie, trening, analizę, naukę oraz przygotowanie do gry przeciwko komputerowi przy użyciu prawdziwej szachownicy oraz figur szachowych.

"Zestaw akcesoriów Bluetooth" obejmuje:

- 2-metrowy kabel USB
- Zasilacz USB 5 wolt
- Kabel do podłączenia z zegarem
- Instrukcja instalacji
- Płyta DVD z oprogramowaniem sterownika DGT, wersją programu szachowego Fritz oraz członkostwem premium na PlayChess.com na 365 dni.

3. Środki ostrożności zestawu elektronicznego

Do wykrywania elektronicznych figur szachowych na szachownicy e-Board użyty został rezonans elektromagnetyczny. Silny sygnał wygenerowany przez różnego rodzaju nadajniki w pobliżu urządzenia e-Board może spowodować samoistne i wadliwe wykrycie, nieistniejących e-Piece na danych polach szachownicy elektronicznej, tzw. zjawisko *"figur duchów"*.

Jeśli problemy z wykrywaniem *"figur duchów"* występują podczas używania systemu e-Board, powodem może być umieszczenie szachownicy

zbyt blisko ekranów plazmowych, monitorów LCD, głośników, zasilaczy i innych podobnych urządzeń.

Metalowe powierzchnie lub przedmioty umieszczone obok, pod Twoją szachownicą e-Board lub pod stołem, na którym się szachownica znajduje mogą zmniejszyć czułość Bluetooth e-Board, co może spowodować błędy w wykrywaniu figur. Nie należy umieszczać szachownicy e-Board na metalowej tablicy lub stole z metalową konstrukcją pod blatem.

4. Utrzymanie szachownicy oraz pomoc

W celach gwarancyjnych oraz przyszłych aktualizacji, prosimy o zarejestrowanie się na naszej stronie internetowej. Dla rejestracji produktu, przejdź do sekcji pomocy na witrynie internetowej DGT i wybierz opcję *"Register your Product"*.

Drukowana powierzchnia szachownicy Bluetooth e-Board jest wykonana z wysokiej jakości materiałów. Zachowanie ostrożności oraz prawidłowe korzystanie z szachownicy zapewnia wiele lat bezawaryjnej pracy. Do czyszczenia Bluetooth e-Board zalecamy użycie delikatnie zwilżonej wodą ściereczki. Nie należy stosować silnych środków czyszczących. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, które nie są objęte niniejszą instrukcją, zajrzyj do zakładki FAQ (często zadawane pytania) w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej. Jeśli nie jesteś w stanie znaleźć rozwiązania w powyższej sekcji, nie wahaj się skontaktować z działem pomocy technicznej DGT.

5. Warunki gwarancji

Szachownica Bluetooth e-Board jest zgodna z najwyższymi standardami jakości. Jeśli pomimo naszej ostrożności w doborze komponentów, materiałów, sposobu produkcji i transportu, w ciągu pierwszych dwóch lat po dokonania zakupu, wystąpią wady techniczne urządzenia Bluetooth e-Board, skontaktuj się ze sprzedawcą. Możesz również skontaktować się z działem pomocy DGT w celu uzyskania pomocy.

Gwarancja jest ważna tylko w przypadku, gdy Bluetooth e-Board była wykorzystywana w

rozsądny i ostrożny sposób zgodnie z naszymi zaleceniami oraz do celów, do których została stworzona. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużyć urządzenia lub podjęcia jakichkolwiek nieautoryzowanych prób naprawy lub modyfikacji oprogramowania bez uprzedniej wyraźnej, pisemnej zgody działu pomocy DGT lub jednego z autoryzowanych centrów serwisowych DGT. Wykaz centrów serwisowych można znaleźć na stronie internetowej DGT.

6. Ograniczenie odpowiedzialności

DGT nie szczędziło wysiłków, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były poprawne i kompletne. Jednakże nie stosuje się żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek błąd lub przeoczenia. DGT zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji sprzętu i oprogramowania opisanego w niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana, przesyłana, ani tłumaczona na dowolny język w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób, bez uprzedniej pisemnej zgody DGT.

7. Użycie Bluetooth e-Board

DGT Bluetooth e-Board ma wiele różnych zastosowań, na przykład do zapisu partii, udostępniania ich oraz wprowadzania. W trakcie gry Bluetooth e-Board rejestruje wszystkie ruchy tak długo, jak szachownica jest podłączona do źródła zasilania. Szachownica może rejestrować i zapisywać około 500 posunięć, które można następnie przenieść z pamięci szachownicy do komputera. Urządzenie tworzy plik PGN (Portable Game Notation) i digitalizuje Twoje partie. W ten sposób można zapisywać swoje gry bez konieczności zapisywania posunięć. Umożliwia ona również wprowadzenie Twoich partii do programu szachowego w celu analizy bez konieczności wprowadzania wszystkich posunięć przy pomocy myszy komputerowej. I oczywiście możesz również wybrać, a następnie opublikować swoje partie.

Funkcja transmisji Twoich partii na żywo pozwala na rejestrowanie wszystkich posunięć, które są wykonywane na szachownicy i pokazywanie ich lokalnie, na ekranach lub ich transmisję przez Internet.. Funkcja ta może być wykorzystywana do publikowania swoich gier online, relacji na żywo z turnieju oraz pokazów na żywo. Do gry online, przeciwko komputerowi lub analizy online, Bluetooth e-Board może być używany jako urządzenie wejściowe. Oznacza to, że ruchy, które wykonujesz na szachownicy Bluetooth e-Board są automatycznie przenoszone do programu szachowego, strony internetowej lub komputera szachowego DGT Pi.

W zależności od tego, w jaki sposób chcesz używać Bluetooth e-Board możesz wybrać jedną spośród różnych, dostępnych możliwości. Następny rozdział będzie stanowić przegląd opcji i metod ustawienia dla każdego możliwego sposobu użycia Bluetooth e-Board.

8. Zapisywanie gry

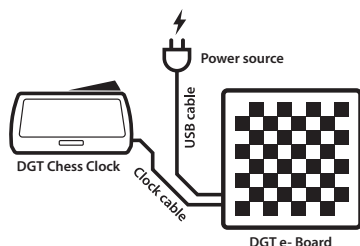
Gdy Bluetooth e-Board jest podłączony za pomocą kabla do zasilania lub powerbanka, wszystkie ruchy wykonywane na szachownicy są zapisywane w pamięci wewnętrznej szachownicy. Szachownica automatycznie wykryje, gdy figury zostaną umieszczone na niej w pozycji wyjściowej i wygeneruje nowy plik zapisu partii.

Transmitowanie meczu lub podłączenie zegara nie jest wymagane dla tej funkcji.

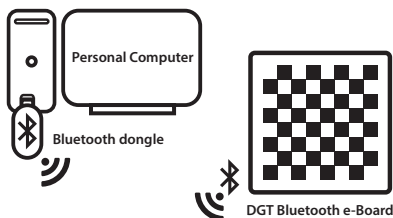
Aby użyć tej funkcji, wystarczy dopilnować, aby szachownica była podłączona do zasilania podczas rozgrywanych meczów. Urządzenie zapisze około 500 posunięć wykonanych w ten sposób.

Następnie podłącz szachownicę do komputera za pomocą kabla USB. Po podłączeniu do komputera otwórz pogram DGT LiveChess. W menu, możesz znaleźć zapisane i eksportowane partie w formacie PGN.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji DGT LiveChess, zamieszczonej w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej.



Rysunek 1. Konfiguracja nagrywania.



Rysunek 2. Eksportowanie konfiguracji.

9. Pokaż swoje gry lokalnie

Jeśli chcesz pokazać jedną lub wiele gier na lokalnych ekranach bez konieczności korzystania z połączenia internetowego może być użyta poniższa funkcja.

Aby pokazać partie na dodatkowych ekranach wymagany jest sposób podłączenia, który pokazano na rysunku nr 3.

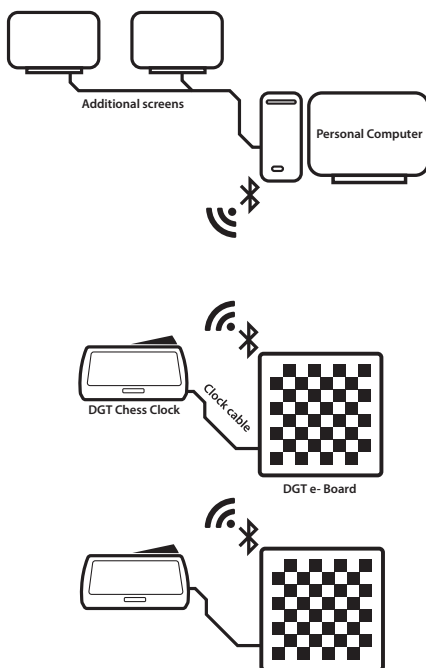
Ważne: Połączenie bezprzewodowe Bluetooth może być także używane z oprogramowaniem turniejowym LiveChess. Należy jednak pamiętać, że w przypadku połączenia Bluetooth zasięg może być ograniczony, a transmisje sygnału mogą zostać naruszone przez inne urządzenia bezprzewodowe lub samo środowisko.

Chociaż jest to możliwe, DGT nie zaleca korzystania z bezprzewodowych połączeń Bluetooth w turniejach. Nowe Smart Boards lub klasyczne, drewniane e-Boards do podłączenia seryjnego są bardziej odpowiednie do ustawienia stabilnego i bezpiecznego środowiska turniejowego.

Kiedy każdy ciąg szachownic jest podłączony do administrującego komputera, szachownice mogą być monitorowane za pomocą LiveChess DGT. W LiveChess może być skonfigurowany turniej, a szachownice mogą być dopasowane do kojarzeń rund. LiveChess będzie również pomocnikiem sędziów, powiadamiającym ich o wydarzeniach, w których są potrzebni.

Aby obejrzeć mecze na osobnych kartach przeglądarki, przejdź do zakładki "turniej" po lewej stronie ekranu i kliknij w hiperłącze. Odtwarzacz "na żywo" zostanie otwarty w przeglądarce. Użyj przeglądarki, aby pokazać partie na dodatkowych ekranach.

Możliwe jest także udostępnienie linku na innych komputerach pod warunkiem, że są one połączone w sieć lokalną. W celu uzyskania dostępu do odtwarzacza "na żywo" na innym systemie wprowadź adres IP komputera do komputera administrującego, w przeglądarce internetowej, dodając do niego liczbę: ":1982". Przykład wprowadzenia IP: "<http://12.3.4.567:1982>". Szczegółowy opis sposobu połączenia dostępny w instrukcji dostępnej na DGT LiveChess.



Rysunek 3. Konfiguracja lokalnej transmisji.

Partie mogą być również nadawane i oglądane za pomocą LiveChessCloud. Więcej szczegółów na temat tej opcji patrz w sekcji 10 w niniejszym poradniku.

Uwaga: Jeśli posiadasz tylko szachownice Bluetooth e-Board, dostępne do domowego użytku, użyj zestawu podłączeniowego USB, możliwe jest indywidualne podłączenie każdej szachownicy do komputera. Ilość szachownic jest oczywiście ograniczona do liczby portów USB, które są dostępne w komputerze. Długość kabla pomiędzy komputerem a urządzeniem Bluetooth e-Board nie może przekraczać 5 metrów. Nie zalecamy podłączania ciągów szachownic jedynie przez kable USB.

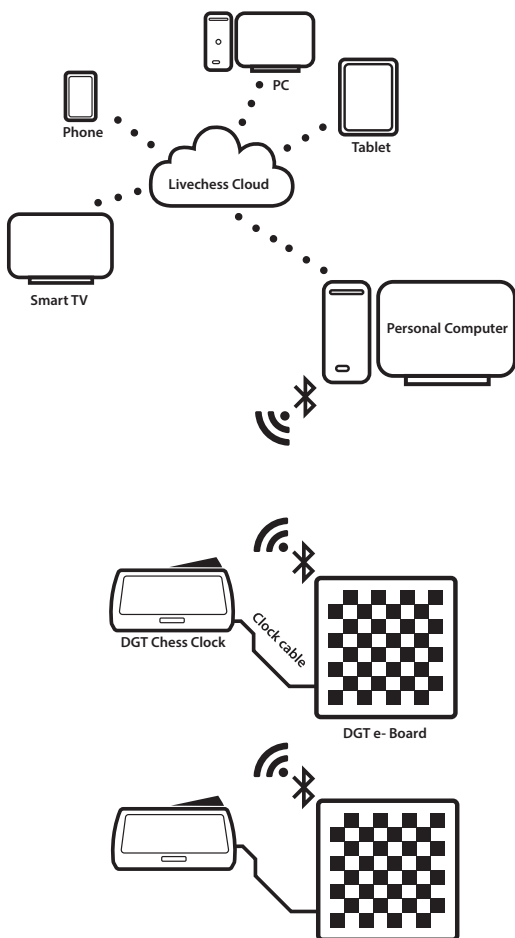
10. Transmisja Twoich partii online

Dla udostępniania pojedynczych meczów lub całych turniejów online, może zostać użyta opcja transmisji. Do skorzystania z tej opcji powinno zostać użyte połączenie szachownic w ciągu, zgodnie z rysunkiem nr 4.

Kiedy każdy ciąg szachownic jest podłączony do administrującego komputera, szachownice mogą być monitorowane za pomocą LiveChess DGT. W LiveChess może być skonfigurowany turniej, a szachownice mogą być dopasowane do kojarzeń rund.

W celu transmitowania meczów wybierz opcję *"Rounds"*. Wybierz szachownice, na których toczą się partie, które chcesz transmitować i rozpocznij nagrywanie. Następnie przejdź do opcji *"Output"* i wybierz *"Export to LiveChess Cloud"*. Spowoduje to automatyczne wygenerowanie linku, którym możesz podzielić się z widzami. Widzowie będą mogli śledzić mecze na własnych urządzeniach, takich jak telefony komórkowe lub tablety.

Aby pokazać gry na lokalnym ekranie, otwórz wcześniej wspomniany link w przeglądarce na komputerze lub Smart TV.



Rysunek 4. Konfiguracja transmisji online.

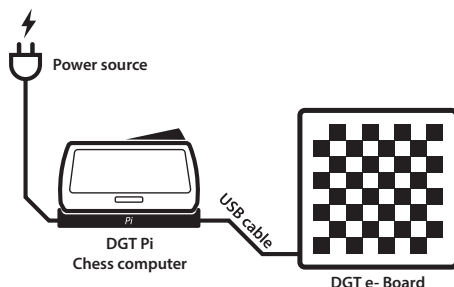
11. Skorzystaj z DGT Pi

Podłączenie szachownicy Bluetooth e-Board do komputera szachowego DGT Pi pozwoli ci grać, trenować, analizować, uczyć się i przygotować się do partii przeciwko komputerowi za pomocą prawdziwej szachownicy i figur szachowych.

Zgodnie z rysunkiem nr 5, musisz podłączyć szachownicę e-Board do komputera szachowego DGT Pi za pomocą kabla USB. Złącze USB w komputerze Pi można znaleźć po lewej stronie pod pokrywą.

DGT Pi musi mieć włożone baterie i wymaga podłączenia do zasilania za pomocą kabla zasilającego, który został dołączony do komputera szachowego.

Gdy szachownica Bluetooth e-Board jest podłączona do DGT Pi, komputer szachowy automatycznie wykryje szachownicę.



Rysunek 5. Konfiguracja DGT Pi.

Na wyświetlaczu zegara pojawi się wybrane lub domyślne ustawienie czasowe, natychmiast po ustawieniu wszystkich figur w pozycji wyjściowej. Na przykład "05.00 - 05.00".

Szczegółowe informacje na temat sposobu skonfigurowania DGT Pi można znaleźć w instrukcji dołączonej do tego komputera.

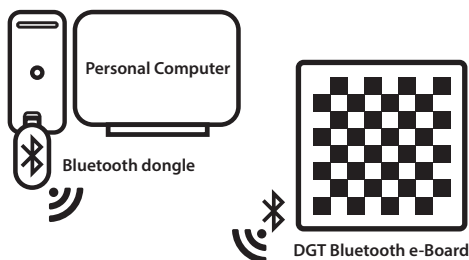
12. Korzystanie z programu Fritz

Program Fritz, który został dołączony do Twojej szachownicy Bluetooth e-Board może być wykorzystywany do grania, treningu, analizy oraz nauki. Program ten umożliwia także pobieranie plików PGN z rozegranymi już wcześniej partiami. Aby eksportować partie z szachownicy Bluetooth e-Board do komputera za pomocą LiveChess, zobacz dział 8 w niniejszym poradniku.

Aby użyć powyższej funkcji, musi mieć zainstalowany zarówno program Fritz jak i sterowniki DGT. By zainstalować sterowniki, wystarczy umieścić płytę dołączoną do szachownicy w komputerze i postępować zgodnie z zaleceniami instalacyjnymi.

Możliwe jest także pobranie sterowników DGT z sekcji pomocy ze strony internetowej DGT.

Kiedy zarówno program Fritz jak i sterowniki DGT zostały już zainstalowane, należy podłączyć szachownicę do komputera za pomocą kabla USB. W programie Fritz wybierz zakładkę "Szachownica" na górze ekranu i sprawdź pole "DGT Board"



Rysunek 6. Ustawienia podłączenia e-Board do komputera.

Oprogramowanie automatycznie wykryje wszystkie ruchy wykonywane na szachownicy Bluetooth e-Board.

Możliwym jest , aby komputer zapowiadał ruchy, które chce wykonać. Aby uruchomić tą funkcję przejdź do zakładki "Multimedia" w programie Fritz.

13. Granie online na PlayChess.com

Jeżeli chcesz zagrać online z innymi ludźmi za pomocą prawdziwej szachownicy i figur szachowych, szachownica Bluetooth e-Board może zostać wykorzystana do gry na platformie PlayChess.com.

Aby wykorzystać tę funkcję zainstaluj program Fritz oraz sterowniki DGT tak, jak opisano w rozdziale 12 niniejszego poradnika.

Aby przejść do PlayChess naciśnij link podczas uruchamiania program uFritz. Natomiast w PlayChess przejdź do menu "Opcje" i wybierz zakładkę "DGT board" w sekcji gier.

15. Specyfikacje techniczne

Rozmiar deski	540 x 540 mm (21,3" x 21,3")
Rozmiar pola	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Moc ładowanie	Dostarczana za pośrednictwem wewnętrznej baterii litowo-jonowej za pomocą zasilacza i kabla USB 2M (w zestawie)
Obsługa zegara	DGT3000 podłączany za pośrednictwem dołączonego kabla.
e-Set support	Wszystkie zestawy figur elektronicznych DGT (zamawiane oddzielnie)
Obudowa	Różne wersje drewna
Masa netto	4,2 kg (148 oz.) sama szachownica e-Board
Waga brutto	4,5 kg (159 oz.) e-Board, dokumenty i opakowanie



DGT Bluetooth e-Board jest zgodny z dyrektywami: 2004/108/WE i 2011/65/EU.



Ten produkt jest oznaczony symbolem recyklingu, co oznacza, że po jego zużyciu produkt musi zostać zutylozowany w odpowiedni sposób zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Nie wolno wyrzucać produktu do zwyczajnych domowych zbiorników z niesortowanymi odpadami.



Produkt ten nie jest przeznaczony dla dzieci od 0 - 3 roku życia. Zawiera małe elementy. Ryzyko zadławienia.



Ten DGT Bluetooth e-Board jest zgodny z rozporządzeniem niemieckiego "Der Grüne Punkt" znakiem Duales System Deutschland GmbH.

14. Gry online na innych wybranych platformach internetowych

Bluetooth e-Board może zostać także wykorzystywana do grania online na kilku różnych platformach internetowych. Wymagania i sposoby podłączenia szachownicy zależą od konkretnej witryny i mogą się między sobą różnić.

Pełna lista witryn internetowych, na których może zostać wykorzystana technologia Bluetooth e-Board możesz znaleźć w zakładce FAQ pod nazwą "third party software" na naszej stronie internetowej w sekcji pomocy.

Dodatek A.

Ustanawiania połączenia Bluetooth w komputerach z systemem Windows

Aby skonfigurować połączenie Bluetooth za pomocą Bluetooth e-Board, musisz zintegrować urządzenie Bluetooth na swoim komputerze lub laptopie lub użyć zewnętrznego klucza sprzętowego Bluetooth.

Po zainstalowaniu i / lub aktywacji urządzenia Bluetooth, e-Board Bluetooth musi zostać dodany do komputera z systemem Windows jako podłączone urządzenie. Zanim połączenie zostanie skonfigurowane, należy wprowadzić pewne ustawienia na komputerze. Poniższe kroki opisują cały proces.

1. Zainstaluj / aktywuj urządzenie Bluetooth lub klucz sprzętowy w systemie Windows.
2. Upewnij się, że Twoja Bluetooth e-Board jest włączona i znajduje się w pobliżu komputera osobisty lub laptopa.
3. W systemie Windows przejdź do *“Panel sterowania”* wybierz *“Sprzęt i Dźwięk”*, a następnie *“Urządzenia i drukarki”*.
4. Na ekranie *“Urządzenia i drukarki”* wybierz *“Dodaj urządzenie”*.
5. Pojawi się okno pokazujące dostępne urządzenia. Poszukiwanie nowego urządzenia są wykonywane przez system Windows. Po zakończeniu wyszukiwania powinny się pokazać wszystkie nowe urządzenia. Jednym z nich powinno być: *“DGT_BT_XXXXX”*. Wybierz to urządzenie i naciśnij next.
6. Windows poprosi o wybór opcji parowania. Wybierz: *“Wprowadź kod parowania urządzeń”*.
7. Domyślny kod parowania to *“0000”* (cztery zero).

Uwaga: W przypadku niektórych e-Boards zostanie przedstawiony kod parowania. Nie stanowi to problemu, po prostu kliknij przycisk Tak i użyj kodu sugerowanego przez system Windows.

8. Windows będzie teraz instalował połączenie Bluetooth e-Board. Po zakończeniu instalacji system Windows wyświetli powiadomienie: *“Twoje urządzenie jest gotowe do użycia”*.

Twoja elektroniczna tablica DGT Bluetooth jest teraz skonfigurowana i gotowa do użycia!